



การศึกษาเปรียบเทียบเรื่องสั้นของลู ซุน เรื่อง “การอวยพร” และ
ของรพินทรนาถ ฐากูร เรื่อง “จดหมายจากผู้หญิงคนหนึ่ง”

A COMPARATIVE STUDY OF SHORT STORIES “BLESSING” BY LU XUN
AND “A WOMEN’S LETTER” BY RABINDRANATH TAGORE

鲁迅《祝福》与泰戈尔《一个女人的信》 的比较研究

โดย

นางสาวกฤตยา อัครัญญกร

(王丽贤)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2554

วิทยานิพนธ์

การศึกษาเปรียบเทียบเรื่องสั้นของหลู่ ซวี่น เรื่อง “การอวยพร”
และของรพินทรนาถ ฐากูร เรื่อง “จดหมายจากผู้หญิงคนหนึ่ง”

A Comparative Study of Short Stories “Blessing” by Lu Xun and
“A Woman’s Letter” by Rabindranath Tagore

鲁迅《祝福》与泰戈尔《一个女人的信》
的比较研究

ชื่อนักศึกษา

นางสาวกฤตยา อัครชัยกร (王丽贤)

รหัสประจำตัว

524031

สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา

2553

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ และสำนักงานคณะกรรมการ
การอุดมศึกษา ได้ตรวจสอบและอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2554

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรรณราย แสงวิเชียร)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

(อาจารย์ ดร.จินดาพร พินพงทรัพย์)

ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา

(ศาสตราจารย์จี้ ชิวเซ็ง)

กรรมการ

(ศาสตราจารย์เฉิน ชิงเอวี่ยน)

กรรมการ

(ศาสตราจารย์สวี จ่ง)

กรรมการ

(รองศาสตราจารย์หลิน อิงเต๋อ)

กรรมการ

(อาจารย์ ดร.จรัสศรี จิรภาส)

วิทยานิพนธ์ การศึกษาเปรียบเทียบเรื่องสั้นของหลู่ ซวี่น เรื่อง “การอวยพร”
และของรพินทรนาถ ฐากูร เรื่อง “จดหมายจากผู้หญิงคนหนึ่ง”
A Comparative Study of Short Stories “Blessing” by Lu Xun
And “A women’s Letter” by Rabindranath Tagore
鲁迅《祝福》与泰戈尔《一个女人的信》
的比较研究

ชื่อนักศึกษา นางสาวกฤตยา อัครธัญกร (王丽贤)
รหัสประจำตัว 524031
อาจารย์ที่ปรึกษา ศาสตราจารย์ จี ชิวเซิง
สาขาวิชา วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
ปีการศึกษา 2553

บทคัดย่อ

หลู่ ซวี่น และ รพินทรนาถ ฐากูร เป็นนักประพันธ์สมัยใหม่และร่วมสมัยที่ยิ่งใหญ่ของ
ประเทศจีนและอินเดีย วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ได้นำเรื่องสั้น “คำอวยพร” ของหลู่ ซวี่น และ “จดหมายจาก
ผู้หญิงคนหนึ่ง” ของรพินทรนาถ ฐากูร มาเปรียบเทียบ ศึกษา และวิเคราะห์ชะตากรรมอันน่าอนาถของ
ผู้หญิง จากตัวละครเอกในนวนิยายของเขทั้งสอง

หลู่ ซวี่น และ รพินทรนาถ ฐากูร ใช้ชีวิตอยู่ในประเทศที่แตกต่างกัน และมีวิธีการสร้างสรรค์
วรรณกรรมที่ไม่เหมือนกัน ผลงานของเขทั้งสองแสดงให้เห็นว่าปัจจัยสำคัญที่ก่อให้เกิดโศกนาฏ-
กรรมแก่ชีวิตของผู้หญิงในจีนและอินเดีย นั่นคือ ความเหมือนและความต่างของสภาพแวดล้อมทาง
สังคม ค่านิยมโบราณของทั้งสองประเทศ

เสียง หลิน สาว ในบทประพันธ์ของ หลู่ ซวี่น มีชีวิตอยู่ภายใต้ระบอบศักดินาเธอถูกกดขี่
ข่มเหง มีความเชื่องมง่าย ถูกครอบงำให้รักษาจริยธรรมคำสอนในแบบศักดินา การที่เสียง หลิน สาว
ประสบชะตากรรมที่น่าอนาถเช่นนี้ เพราะว่าเธอมีความคิดที่ยึดมั่นต่อคำสอนตามระบอบศักดินามาช้านาน
จึงขาดจิตใต้สำนึกที่จะลุกขึ้นมาต่อต้าน อีกทั้งยินยอมให้อำนาจศักดินากุศลชีวิตมาโดยตลอด
รพินทรนาถ ฐากูร ชิงชัง และรังเกียจระบบศักดินาของอินเดียเป็นอย่างมาก เขาต่อต้านอคติในการนับ
ถือศาสนา การแต่งงานแบบโบราณ การแบ่งชั้นวรรณะ และประเพณีที่ล้าหลังของอินเดีย เขาได้แสดง

ให้เห็นชะตากรรมอันน่าอนาถของผู้หญิง โดยเล่าเรื่องผ่านมุขานา ในขณะที่เดียวกันได้ให้กำลังใจผู้หญิงให้กล้าต่อสู้ เพื่อแสวงหาความสุขให้แก่ตนเอง

จากการศึกษาเปรียบเทียบ “คำอวยพร” และ “จดหมายจากผู้หญิงคนหนึ่ง” ทำให้เราได้เห็นว่าผู้หญิงที่มีชีวิตอยู่ภายใต้ระบบศักดินานั้นได้รับการกดขี่ข่มเหงเสมือนหนึ่งเป็นทาส และด้วยความบังเอิญทั้งคู่ ชวีน และ รพินทรนาถ ฐากูร ได้ให้ความสำคัญต่อชะตากรรมของผู้หญิงตลอดจนเห็นอกเห็นใจผู้หญิงเป็นอย่างมาก ทั้งสองท่านจึงได้ให้กำลังใจ เรียกร้องผู้หญิงในจีนและอินเดียให้มีสติ และมีความคิดที่จะปลดแอกตนเอง ด้วยเหตุผลดังกล่าวนี้ งานเขียนของทั้งสองท่านจึงเป็นวรรณกรรมที่มีความหมายและมีคุณค่ายิ่งต่อสังคมยุคปัจจุบันและต่อโลกแห่งวรรณกรรม

คำสำคัญ : หลู่ ชวีน รพินทรนาถ ฐากูร “คำอวยพร” “จดหมายจากผู้หญิงคนหนึ่ง”

ภาพลักษณ์ของผู้หญิงในจีนและอินเดีย

Thesis Title A Comparative Study of Short Stories “Blessing” by Lu Xun And
“A women’s Letter” by Rabindranath Tagore

By Miss Kritaya Akaratunyakorn

Identification No. 524031

Advisor Professor Ji Xiu sheng

Degree Master of Arts (M.A.)

Major Modern and Contemporary Chinese Literature

Academic Year 2010

ABSTRACT

Lu Xun and Rabindranath Tagore were the great Modern and contemporary writers of China and India. This thesis using Lu Xun’s short story “Blessing” and “A woman’s letter” from Rabindranath Tagore, to compare, study and analyze the tragedy of women from the two main characters in their novels.

Lu Xun and Rabindranath Tagore spent their lives in different countries. They had their own way of creating literature. Their works shown that the similarities and differences of social environment; including the traditional values of the two countries are the main factor causing the tragedy to lives of women in China and India.

Through his story Lu Xun analyzed lives of women in China; Siang Lin Sao is a woman who lived under the feudalism. In her life, she was persecuted by feudal system and taught to maintain ethics in feudalism. The reason that Siang Lin Sao had faced the tragic fate because she believed in feudalism for decades and dared not fight against it. In the contrary, she had accepted the power of the system over her. Rabindranath Tagore particularly detested feudalism in India. He opposed religious bias, traditional marriage, caste system and backwardness of the India tradition. He revealed the abject fate of women in India through Mulina’s story. At the same time he encouraged women in India to fight for their own pursuit of happiness.

From a comparative study of “Blessing” and “A woman’s letter”, We can see that women living under feudal society in China and India were being treated as if they were slaves. Coincidentally, Both Lu Xun and Rabindranath Tagore had shown their compassion and deeply

sympathy to the fate of the women in China and India. They awaked women to build up self conscious and desire to obtain liberty. That is the reason why their novels have become invaluable works to social and literary world.

Keywords : Lu Xun; Rabindranath Tagore; “Blessing”; “A woman’s letter”;

The image of the women in China and India



中文题目	鲁迅《祝福》与泰戈尔《一个女人的信》 的比较研究
研究生姓名	王丽贤
学号 No.	524031
指导老师	纪秀生教授
学位级别	硕士学位
学科、专业	中国现当代文学
届别、年度	2010

摘要

鲁迅与泰戈尔是中国与印度现当代两个伟大的作家，本文将通过鲁迅的《祝福》与泰戈尔的《一个女人的信》两部作品中的女性形象之比较，来分析、研究两位小说主人公的女性悲惨命运。

鲁迅与泰戈尔生活在不同的国度，以及表现出不同的创作手法，显出中印女性在异同社会环境、传统道德观念、造成悲惨命运的影响因素。鲁迅笔下的祥林嫂深受封建宗法制度、封建礼教、和封建迷信迫害，她的人生悲剧重要因素是她抱着维护封建礼教思想，缺失反抗意识，屈从封建制度的势威。泰戈尔对印度封建势力嫉恶如仇，他反对宗教偏见，封建婚姻制度、种姓制度和腐朽落后的传统，他通过姆丽纳尔揭示印度女性的悲剧命运的同时，也鼓励女性敢于追求自己的人生幸福。

《祝福》与《一个女人的信》的比较研究，呈现出中印封建社会女性受到相似的奴役压迫。鲁迅与泰戈尔都不约而同地对女性给予极大的关注，在深切的怜悯，无限的同情中，两位作家对女性亲切

的鼓力、呼吁自我觉醒以及启示中印女性追求解放的思想，在现实的社会和文学的世界中都有着重要的社会意义和文学价值。

关键词：鲁迅；泰戈尔；《祝福》；《一个女人的信》；
中印女性形象



引 言	1
第一章 时代背景与创作生涯比较.....	3
第一节 不同时代背景对女性的束缚	9
一、中国的封建社会与封建礼教	9
二、印度的封建社会与种姓制度	13
第二节 《祝福》与《一个女人的信》的创作思想	17
一、《祝福》的文学价值和社会意义	17
二、《一个女人的信》的文学价值和社会意义	19
第二章 《祝福》与《一个女人的信》中的女性形象.....	22
第一节 封建势力下的女性形象	22
一、《祝福》与《一个女人的信》中女性的人生悲剧	22
二、族权，夫权及神权压迫下的中印女性	28
第二节 祥林嫂和姆丽纳尔的反抗意识之比较	31
一、屈从封建礼教——被动而诺弱的挣扎心理	31
二、挣脱封建藩篱——主动而勇敢的反抗思想	34
三、展现不同命运——中印女性反抗意识比较	35
第三章 鲁迅与泰戈尔对中印女性解放思想的展望比较	37
第一节 鲁迅与泰戈尔的女性解放思想	37
一、鲁迅的中国女性解放思想.....	37
二、泰戈尔的印度女性解放思想.....	39

第二节 鲁迅与泰戈尔的女性解放思想给我们的启示.....	40
一、 鲁迅的中国女性解放思想给我们的启示.....	40
二、 泰戈尔的印度女性解放思想给我们的启示	42
结 语	44
参 考 文 献	45
后 记	47



引言

在世界文明古国里，中国、印度、希腊、埃及各有灿烂辉煌历史，其中中国与印度彼此关系密切，两国不仅是世界人口大国，还是亚洲具有悠久历史，对世界文化的影响，似乎比其他文明古国更大。中国与印度的文化有很多共性，其中最相近的是，生活在封建社会最底层的女性，承受着政权，族权，夫权和神权的残酷压迫，几千年来一直生活在无尽的悲苦与磨难。中国与印度几千多年的传统文化，侵犯女性的人生尊严，贬低女性的人生价值，限制女性的自我发展及积极性的发挥。

在中国封建礼教与印度种姓制度下的女性，受到相似婚姻制度的陋习，体现在童婚制度，包办婚姻制度等等的压迫，她们婚后都属于丈夫的活财产，遭受婆家肆意虐待，在社会上的地位极端低下。尽管过着非人的痛苦生活，她们却不知反抗，只能逆来顺受，反而认为是自己的命运，终身不能改变。

中国作家鲁迅与印度作家泰戈尔都是伟大的作家，鲁迅的《祝福》与泰戈尔的《一个女人的信》是两位作家，生活在不同的国度，各自塑造自己国家封建制度女性不幸的形象，深沉揭露封建社会对女性的推残迫害。比较研究两部作品，可以发现，他们在创作上有许多共同的特点，不约而同的把社会底层女性的不幸遭遇作为创作题材，反映深刻的中印社会女性问题。

鲁迅的《祝福》与泰戈尔的《一个女人的信》在中国学界研究还是比较多，并且已经有了非常丰富的研究成果。但是关于这两部短篇小说的比较研究，目前在学界可谓凤毛麟角，所以对其作出进一步研究的空间仍然扩大。

本论文运用横向平行比较研究和社会历史批评方法，分析鲁迅的《祝福》与泰戈尔的《一个女人的信》的创作生涯背景、人物形象、和表现手法上的异同点，阐明造成这些异同点的原因，以及他们各自在文学史上的意义和对女性解放的思想和启示。

本论文的创新性，是通过鲁迅的《祝福》与泰戈尔的《一个女人的信》的比较研究，指出封建时代中印两国女性的命运遭遇，既有相同也有相异之协，以及造成这种异同的种种原因，从而探讨了鲁迅与泰戈尔的妇女观，及对女性解放探索的道路。



第一章 时代背景与创作生涯比较

(一)

鲁迅（1881年－1936年）原名周树人，是中国现当代伟大文学家、思想家和革命家，出生于浙江省绍兴县一个小康的家庭，祖父周福清，在清朝做内阁中书。鲁迅十三岁时，祖父因科场关节的案子，被抓下狱，父亲周凤仪又长期患病，鲁迅出入当铺和药店，有四年多的时间，父亲终致死亡。母亲鲁瑞，安桥头人，善良能干，她优良的品质、宽厚和坚毅的性格，给予鲁迅产生了极大的影响。

祖父下狱以及家庭的败落后，鲁迅走到农村外祖母家避难，在这里，他接触了朴素和善良的农民，与农民孩子有了亲切的感情，他感觉到贫穷农民毕生痛苦承受压迫，当时鲁迅从小康家庭堕入贫困，更加了解下层社会的不幸生活。少年的体会，树立鲁迅爱国、爱民的伟大思想，他以救国救民探索解放的道路作为自己的人生责任。

鲁迅童年时代在私塾里读书，学习古书的“四书”、“五经”之类。这些知识，给鲁迅从小就认识到中国封建礼教的虚伪和腐败，约束和剥削人们的宪法，他渐渐产生反抗封建礼教的思想。后来，他以自己丰富的生活经验为形象化，创作各种不同阶层的各种不同人物，充满着对中国封建礼教的种种罪恶行径愤怒批判。他的文艺千姿百态，形式多样，作品的内涵意义，不仅能感动人、能教育人、能救助被封建礼教束缚和压迫的人，还能改变中国人民产生了爱国家、爱民族的精神。

鲁迅救国救民思想是以学外国为维新中国。1898年他离开绍兴进南京，先考进江南水师学堂，后转入路矿学堂，这期间，鲁迅阅读外国的自然科学和社会学说，特别是英国人赫胥黎著的《天演论》，这本书给予鲁迅历史唯物主义的自然科学观。《天演论》是达尔文生物进化论，表现出现实世界生活充满激烈和竞争，人类和民族的生存和发展，在于自立、自主和自强，不任凭强者的欺

凌。鲁迅后来引用它为反抗封建势力的思想武器。

鲁迅聪明智慧，读书成绩优异，1902 年获得公费留学机会，渡日本学医，他的理想愿望是当一个好医生，他认为治病救人，为中国民族从身体虚弱变成健康强壮，是一件最崇高的职业。后来发现，中国人民的麻木精神比身体健康更重要，他不能通过医学启发中国人民的醒悟，而善于改变中国人民的精神，则是文学和艺术，他觉悟到救国救民的首要任务在于唤醒人民的觉醒，其方法就是解放人民的旧封建思想，文艺是促进人民觉醒的最有能力的武器，这是他对医学转向文学的注要动力。鲁迅在《呐喊·自序》说道：

我便觉得医学并非一件紧要事，凡是愚弱的国民，即使本格如何健全，如何茁壮，也只能作毫无意义的示众的材料和看客，病死多少是不必以为不幸的。所以我们的第一要著，是在改变他们的精神，而善于改变精神的是，我那是以为当然要推文艺，于是提倡文艺运动。

[1](P5)

鲁迅在日本留学时期，广泛阅读西方的文学和哲学作品，他深受被压迫民族的作家的反抗精神影响，对反抗中国封建势力更加坚定信心。当时，中国经济和军事力量非常薄弱，在国际地位也很低下，深受帝国主义凌辱和歧视，绝大多数人民被压迫，尤其是苦难深重的下层人民，中国正在处于灭亡的危险。鲁迅深沉受着作为弱国人民的悲哀，他认为要解决国家问题，得推毁封建统治，建立新中国。鲁迅是一位强烈爱国主义思想，非常激动地奋起反抗帝国主义的侵略，他对封建社会及其制度主张进行坚强战斗。

1909 年鲁迅从日本回国，在杭州浙江两级师范学堂任生理学化学教员。1911 年辛亥革命爆发，它的主要任务是反对封建统治和封建思想体系，鲁迅感到极大振奋。可是不久，让他非常痛心和失望的是，他发现辛亥革命并没有改变中国落后的现实，封建统治虽被推翻，但封建势力的基础依然存在，中国贫

[1] 钱理群，王得后选编，鲁迅小说《呐喊·自序》[M]. 杭州：浙江文艺出版社，2007 年。

苦农民，仍然陷入贫困化，封建礼教仍是压在人民的精神上，人民的精神状态还限于在愚昧的境地，遗留着腐朽、迷信的封建思想。

1918年，马列主义开始在中国传播的同时，五四运动也随之爆发。五四运动时期，是中国旧社会历史巨大改变形态，新社会逐步发展的特殊性，中国新旧思潮极其复杂，传统的旧观念都被新思潮力量代替。各种各样的社会主义，人性主义，自由平等都从西方介绍入中国。随着社会生活、社会革命的发展，中国历史也展开文学的新面貌，鲁迅的第一篇小说《狂人日记》就在这一年间问世。鲁迅发表的作品都以新文艺为力量，反抗黑暗封建社会，不合理的封建礼教，及封建宗法。他的小说意义都是反映生活在最底层的劳动农民，劳动工人的悲惨命运，下层劳农和劳工题材成为鲁迅的小说的重要位置。鲁迅要求中国现实主义文学，提出病态社会和人们悲剧根源，彻底打碎封建礼教的枷锁，改造中国社会、改造中国人民的思想精神。

1921年中国共产党成立，鲁迅积极投入革命的洪流，自愿称自己作品创作为“遵命文学”，进化论思想和改造民性思想，一篇又一篇的爆发，内容意义主要是彻底反帝反封建社会的战斗。

鲁迅历来对中国妇女问题十分关心，他认为妇女是中国封建礼教最大的受害群众。五四时期是中国新文化运动的发展时期，处于中西文化，西方妇女解放的潮流，使中国的知识女性开始觉醒。妇女的恋爱自由、婚姻自主、妇女解放和男女平等都成为五四文学的重要主题。鲁迅的许多作品塑造了很多封建社会的妇女形象。他的作品不是写当时那些流行的多角恋爱，婚姻自主，而是致力挖掘以及改变人物精神世界，如《我之节烈观》，《明天》，《娜拉走后怎样》，《祝福》，《伤逝》，《离婚》，《寡妇主义》和《关于妇女解放》等等。这些作品揭示封建社会的道德礼教对妇女的推残迫害，批判封建宗法制度的黑暗和愚民政策所造成的罪恶。鲁迅以深厚的人道主义，表现出他对于被压迫妇女深切的怜悯，以及无限的同情。他尽力为妇女脱离被压迫的地位，争得做人的权利，探索解放的出路。

鲁迅是中国伟大的作家，现当代文学的奠基人，开创了革命现实主义的潮流，他的小说是中国新文学史的起点。他将自己承担起毁灭封建社会的责任，

除去封建社会的废墟。鲁迅希望自己的文学创作能进入中国人民的脑袋里改变思想，自觉从昏迷的社会醒悟，共同反抗封建制度、封建礼教和封建宗法的束缚，鲁迅的许多作品都提倡反抗封建制度，改变人民精神，解放人民思想，更期望农村贫民生活改善的变动。

鲁迅带给中国人民的大幸，中国的富强、人民的富裕，是鲁迅以生命作为贡献。

(二)

罗宾德拉纳特·泰戈尔 Rabindranath Tagore (1861年 - 1941年) 是印度和孟加拉国著名的诗人、作家、艺术家、文学家、社会活动家、哲学家和印度民族主义者。出生于加尔各答市，一个既有成员庞大，又有深厚文化教养的富裕家庭，他属于印度教最高的婆罗门种姓，拥有十五个兄弟姐妹。祖父是一位文化名流和思想家，父亲是著名的宗教改革家和社会活动家，哥哥、姐姐们都献身于社会改革和文艺复兴运动，泰戈尔家族对印度国家与人民的解放运动有巨大的贡献。

因为父亲是加尔各答的名人，家里常有当地各种各样名流的人出入。泰戈尔常听到有关国家的经济、政治和社会问题、诵读演唱和戏剧等等。家中的环境影响，使泰戈尔从小产生了爱好文艺、关心社会，开始写诗、写剧本，他的文学创作显露出非凡的天才，1875年十四岁，第一次发表一首爱国诗歌《献给印度教徒庙会》。1877年十六岁，为大哥创办的杂志《安罗蒂》发表第一篇短篇小说《女乞丐》和第一篇长诗《诗人的故事》。

泰戈尔一生没有完成正规学校教育，他的知识得自父亲、哥哥、姐姐、家庭教师以及自己刻苦努力学习。1878年泰戈尔遵父兄的意愿赴英国学习法律，后来发现自己对法律系并没感兴趣，才转入伦敦大学，学习英国文学和研究西方音乐，可泰戈尔的学习并没有达成父兄的愿望：

罗宾德拉纳特在国外度过十七个月，于一八八〇年二月和他哥哥一家，一起到了印度。他两手空空地回到了家，既没有取得大学的学位，又没有获得任何荣誉称号。[1](P106)

1880年回国后，泰戈尔专心从事创作和旅游。他被印度的恒河、自然风光吸引住了，这段快乐生活的感受，在他的作品纵情地抒发青春的欢乐、青年的甜蜜爱情和自然的绚丽多姿的美景。

泰戈尔的创作哲理，显示人类的爱、神的爱和自然的爱，它们都互相交融，互相影响，不可分开。“爱”是泰戈尔人生哲学的重要部分，泰戈尔在《人生的亲证》说道：

人类的自由和人性的完成都在于“爱”。[2](P9)

泰戈尔认为人类的“爱”是最崇高的，能杜绝人类的自私自利，泰戈尔体会着人类真正的“爱”，是能增强文明的力量，人类在“爱”的基础上会达成和谐，人类之间的友好，能促进社会人们的平等，他相信“爱”是人类能够得到最高的幸福。

显然“爱”渗透到泰戈尔作品中的人道主义的思想渊源。

泰戈尔的作品展示对神有着美好的感觉，他认为神是善良的、慈悲的。印度的神是不会迫害人的。他在《诗人的追求》发扬神与印度人民的亲切：

在印度，我们的文学大部分是宗教性的，因为与我们同在的神，并不是遥远的神；他属于我们的寺庙，他属于我们的家庭。我们在所有恋爱的人性关系中，都感觉到他与我们亲近，而在我们的喜庆活动中，他又成了我们尊敬的主宾。[3](P99)

[1] 克里希那·克里巴拉尼，泰戈尔传[M]. 广西：漓江出版社，1984年。

[2] 罗宾德拉纳特·泰戈尔。人生的亲证[M]. 北京：商务印书馆出版社，2009年。

[3] 大师之巢，泰戈尔卷文论选。诗人的追求[M].倪培耕等译，广西：漓江出版社1995年。

泰戈尔生活的时代，是印度沦为英国的殖民地，印度政治被英国殖民主义者的压迫，经济受剥削，人民遭受严重苦难。泰戈尔眼见英国的横行霸道，欺压野蛮印度人民的罪行，心灵深处充满着悲哀和痛苦。国难的悲惨环境，使泰戈尔努力从事文学革命，提倡爱国的诗歌，呼唤印度人民鼓起勇气反英斗争，勇敢争取国家的独立，人民的自由。

泰戈尔的文学创作深受西方文学的影响。他一生的作品创作可分为三期：早期的作品从 1875 年到 1890 年。幼年天真时期，写出的作品多是梦幻世界，少是现实人生。中期的作品从 1891 年到 1918 年，这期间是泰戈尔的创作最旺盛辉煌。1905 年印度兴起民族解放运动的第一个高潮，泰戈尔立即投身于运动，创作了很多爱国作品，鼓励印度人民献身争取民族独立。作品主要特点是反封建黑暗社会，揭示人民被欺压现实生活中的不合理现象。晚期的创作从 1919 年一直至逝世。1919 年印度掀起第二次民族解放运动，泰戈尔又积极投入解放斗争，作品内容倾向控诉英国殖民地。

1913 年由于丰富的天才加上个人的刻苦努力。泰戈尔的宗教抒情诗集，自译的英文版《吉檀迦利》获得了诺贝尔文学奖，泰戈尔不仅仅是获得诺贝尔文学奖的首位印度人，还是获得诺贝尔文学奖的首位亚洲人。泰戈尔是印度文学的骄人，被印度和孟加拉国人民奉为“诗祖”，世界其他国家的读者尊他为“诗圣”，还有“东方浪漫主义诗人”美称。他的文学创作不但为印度文学走向世界的荣誉，还在世界文坛上产生了巨大的影响。

泰戈尔的许多作品，对英国殖民地统治进行控诉，批判种姓制度和腐朽落后的传统，印度人民现实生活中的不合理和封建社会生活中的复杂现象。他积极宣扬爱国主义和民族主义精神，对民族独立坚定信念，提倡印度人民大团结，投入民族解放斗争，共同参加反抗英国政治活动。他启发新印度教徒爱国主义，热情和对祖国获取自由信心。

泰戈尔是印度近代文学史上最伟大的作家之一，他创作的诗歌内容不仅含有深刻的宗教和哲学，最主要还是创作丰富多彩的自然和生命。他的散文内容

主要写社会、政治和教育。他的小说创作是反帝反封建的主要倾向，揭示英国殖民主义对印度社会的危害，印度人民贫困愚昧，农民的苦难生活处境，和妇女地位的低下及婚姻的不幸。泰戈尔对被欺压的贫民倾注衷心的同情，有不少作品广泛反映了印度人民在帝国主义，和封建种姓制度压迫下要求改变自己的悲惨命运。

泰戈尔是一位爱国主义和人道主义者，对印度人民陷入贫困的情景，贫民现实生活的残酷剥削，特别受苦难的印度妇女地位的低下及婚姻的不幸，产生巨大的不满。妇女问题，泰戈尔认为可以解决，他运用孟加拉语为女性创作了许多作品，作为拥护女性，提高女性的权力，如《河边的台阶》、《弃绝》、《摩河摩耶》、《莫哈玛娅》、《一个女人的信》和《陌生女人》等等。这些作品都以女性为主人公，他揭露印度妇女们的惨苦命运，抨击了不合理的封建婚姻制度和种姓制度，反对宗教的偏见，对被侮辱被迫害的女性无限的同情。他的小说启示妇女的自我觉醒与叛逆精神，各自采取反抗行动。

泰戈尔的作品，给予读者一种振奋的感觉和斗争精神的鼓励，思想及内容，包含着精深博大的人生哲理启示。

第一节 不同时代背景对女性的束缚

一、中国的封建社会与封建礼教

古代中国封建社会起源在氏族奴隶社会时期，农业产品是最重要部类，氏族首领是氏族公社的劳动管理，收获的产品大部分被氏族首领据为己有，氏族首领不仅富有，权力还比公社成员扩大，最后氏族首领占有最多的财产，成为氏族的贵族，其他成员沦为奴隶。

到奴隶社会后期，阶级矛盾日益尖锐，奴隶起义不断爆发，奴隶来源枯竭，奴隶制度最终被封建社会所代替了。史学界一般认为中国从夏代开始进入奴隶社会，到春秋战国之后过渡到封建社会。[1](P145)

[1] 何新主编，中外文化知识词典[M]. 哈尔滨：黑龙江人民出版社，1989年。

春秋战国时期，中国的本质变革是奴隶制度转向封建制度，社会的剧烈变革出现了各种各样的学派，主要学派有：孔子、孟子代表儒家学派，老子、庄子代表道家学派，商鞅、韩非代表法家学派，墨子代表墨家学派等等，其中儒家学派对中国社会产生了极大的影响。

中国的封建社会、主要是儒家的思想、论理和道德。儒家制定礼法条件和道德标准，除了敬老尊贤以外都有严格的等级制度。儒家礼教强调维护封建秩序，保持统治地位等级制度，使贫民阶级受到残酷、剥削和压迫。

统治者往往把礼教和刑法看做是相辅相成的工具，所谓“诱进以仁义，束缚以刑罚”（《史记·礼书》）就用礼教来诱导人民，使之不触犯刑律。具体的说，如三纲五伦、五常之道、三从四德等都是。

[1](P58)

在中国封建礼教和宗法制度下，中国女性沦为男性的奴隶，女性是卑贱，她们既不能承先启后，又不能独立生活，只是男人的附属性。一出生就被人歧视。生女子是父母心里的压恶，若女子做了错误就是父母终身的羞辱。甚至去世的祖宗也要羞辱。女性人生最高的标准就是嫁夫生子，自己并没有做人的资格，只能依靠男性而成人格。

在封建礼教的逼迫下，女性的种种弱点，不是她们初生的本性，都是从数千多年积习的教训养成的。中国封建礼教是侵犯女性的人生尊严，束缚女性的自我发展，禁锢女性积极性的发挥。封建礼教的《大戴礼记·本命》对女性非常轻视的说法：“女者，如也；子者，孳也。女子者，言如男子之教，而长其义理者也。故谓之妇人。妇人，伏于人也。”男子是封建宗法社会的骄子，能够传宗接代，享有家族的政治、经济特权，社会地位取决于家族在社会上的地位，土地也按家族中的宗法等级分配与占有权。男性承受天地的重任，负担养

[1] 丁守和主编，中华文化辞典[M]. 广州：广东人民出版社出版发行，1989年。

育家庭，丈夫是家庭的主人，世界是男性世界。能生男子就是家族、祖宗、父母的喜庆和繁荣。

在《大戴礼记·本命》对男性特别重视的说法：“男者，任也；子者，孳也。男子者，言任天地之道，如长万物之义也。故谓之丈夫。丈者长也，夫者扶也，言长万物也。”

中国封建社会的女性，在社会上她的地位极其低下，在经济上，没有财产所有权和继承权。在政治上，男性不准女性参加议政，在生活上，承受最深重的生活苦难，没有自己独立的人格，被封建礼教严重的压迫和束缚。女性在人生的漫长道路上，接受种种风俗、道德、礼教、信仰压抑之训练，在她们一步一步艰难苦行的同时，还被套上一道又一道无形的枷锁，一直到生命的尽头，终生还是无法解脱。

中国封建宗法制造成男女的不平等待遇，男尊女卑是女性的不幸史实。男性可以取多妻，女性只能有一夫，男性可以再取，女性却不能再嫁，男性可以休妻，可女性却不能离夫，这种观念发生了男性是主动，女性是被动的不平等哲理。

中国封建礼教控制女性的生活在一个狭窄的天地，女性不允许有正当的社会交往。不仅与外界隔绝，还要与异性隔离，更严重的是限制女性本身的思想、感情和欲望。

中国封建礼教对女性贞操的观念，特别是未婚女性的童贞是处世立身的首要行为规则。《女论语》说：“女子……立身之法，惟务清、贞、清则身洁，贞则身荣。”女性不管是被逼还是自愿，若失身于他人，等于失去了人身的价值，遭受社会的嫌弃。在男人嗜好处女的偏执心理，一旦失去贞洁的女性，就是他们惟一的破烂物品。

中国男性对处女的嗜好愈演愈烈，封建礼教的贞洁观变成封建社会的人生哲理，严厉渗入社会的各个阶层，各个角落。女性对自己的童贞越来越重视，而且超过自己的生命，父母都教育女子以死守贞。封建礼教赞扬女性以死守贞是天经地义的事，为了取得社会人们赞誉的名声，绝大多数女性都心甘情愿去

死。保护贞节而死的女性被人们称为“烈女”。死前失去贞操的女性，并没有资格成为“烈女”。

封建礼教男性极端自私的贞洁观，对女性不公道的要求，剥夺和摧残女性的人生，导致中国无辜的绝大多数女性沉入悲惨命运，封建礼教的三从，如此控制女性的社会地位，“妇女有三从之义，无专用之道。故未嫁从父，既嫁从夫，夫死从子。”（《仪礼·丧服》）“未嫁从父，”女儿对父母的孝敬亲爱是发自内心的感情，礼教规则要求未嫁女性孝敬父母的重要内容，是因为女儿出嫁后终生的生活在夫家，并没有机会报答父母养育之恩，当在父母身边要对父母竭尽孝道。

按照《女论语》规定：

女子在堂，敬重爹娘。
每朝早起，先问安康。
寒则烘火，热则扇凉，
饿则进食，渴则进汤。

《女论语》又说：

父母检责，不得慌忙，
进前听取，早月思量，
若有不是，改过从长，
公母言诺，莫作寻常，
遵依教训，不可强良，
若有不谙，借问无防。

可见，封建礼教孝敬父母之命，似乎只有听从，不能拒绝父母任何要求，封建礼教的“孝敬”剥夺女性的人生幸福，因为“父母之命，媒约之言”。限制女性对异性理想的选择。女性出嫁后，生命完全属于丈夫，不管丈夫是好人或是坏人，都没有再选择的权利。

在封建礼教的三从之中，“既嫁从夫”是女姓生命中最为人生的部分，女性从十六岁出嫁，一直到最后的归宿，都在夫家度过。

在孔夫子的眼里“唯女子与小人为难养也”，孔夫子的意思是对女性要严加管束，家庭的和睦稳定与否，并不在于丈夫是否的道德，而是在于妻子是否的善良。在男权势力的封建礼教下，它力图把妻子变成丈夫真正的依附物，以妻子对丈夫永生永世的宽容与忍让，妻子的永恒使命是顺从丈夫、服从丈夫、屈从丈夫，听从丈夫的一切管制。妻子的责任不仅操持家务，还要为丈夫生儿育女，取于家庭的温暖安定。

妻子对丈夫要忍让受气，不管有无理由，妻子都要忍耐，妻子知忍让，才是夫妻和睦的家庭。

有关妻子事夫，《女论语》有专章论述：

夫若发怒，不可生嗔，
退生想让，认气吞声，
莫学泼妇，斗闹频频。

俗语说：“生是夫家人，死是夫家鬼”。中国封建礼教观念，女子嫁给丈夫之后，心身都不再属于自己的了，却是丈夫的私有财产。即使丈夫死了，这种隶属关系也不能改变。封建礼教除了强调女性未嫁守贞之外，还要妇女重视守节，妇女要对死去的丈夫尽忠致死，不能离夫家而改嫁。

中国宋代礼教对妇女守节的要求非常严格，北宋时期一个理学家名呈颐提倡，“然饿死事极小，失节事极大。”（《遗书》卷二十二）。这种礼教观念，显出男女之间的不平等，女性终生是丈夫生前和死后的占有权，她们变成封建礼教的牺牲品，它企图禁止女性再嫁，不禁男性再取，是有利于男性，非人道于女性。

中国封建社会的男性主义从春秋战国时期依靠这种礼教愚昧女姓，制约女性，维护自己的统治。一直到中华人民共和国的成立，才能现实了中国民族的解放，女性也能摆脱了过去受压迫、受奴役、受欺凌的地位，与男性一样平等，共成为国家和社会的主人。

二、印度的封建社会与种姓制度

印度封建社会产生于公元前至四世纪，六到七世纪封建制度进一步加剧，八世纪时，印度处于封建割据状态，行政、司法等权都归于封建主的手里。村社农民变成贵族的依附人物，他们开始失去了自己人生的自由，既没有独立谋生权，又没有独立思想权，只能服从封建主的命令而生存。

种姓制度是婆罗门教开始奠定，印度四种姓阶级的不平等是因为：

印度社会，因人种、政治及职业之客观因素，以及婆罗门祭司之自私，图保自性利益，乃主张世袭，逐籍神职权威，唱四种族性阶级……。

婆罗门族既恃宗教力量以保持其尊贵地位，又造出神话，谓婆罗门自梵天口中生出，刹蒂利从梵天脐中生出，吠舍自梵天胁间生出，首陀罗则自脚下生出，故以婆罗门最尊贵。[1](P990-991)

婆罗门教是佛陀出世前的印度社会，四世纪以后，佛教和婆罗门教开始衰败，被印度民族改造、混合成为新兴的教派，称为“印度教”。

印度教不仅是公元前古婆罗门教的基础上，还综合了众多的神明信仰，种姓制度被写进宗教圣典，宣扬个人的生命是无穷无尽的环节，今天的果报是前世所造成的，倘若希望来世的幸福，今世要善良，修行和积累功德。印度教徒对宗教的迷信信仰，都遵守种姓制度的规范，低级种姓的人被剥削欺压，也不会反抗，认为今天的命运是自己前世造成的。

印度仍保存着婆罗门教严格的种姓制度，在印度教的影响下，造成男尊女卑社会，严重歧视女性，印度女性是家中的一个奴仆，在社会上她们的地位非常低落，遭遇人生的残酷，女性一生都依附男人，根据印度教的教育，女子的圣神就是她们的丈夫，她们唯一的工作是顺服丈夫，听从丈夫的一切命令。印

[1] 中华文化百科全书 第二册[M]. 中华文化基金会. 台北：中华民国七十一年八月出版.

度教不仅限制种姓之间的等级差别，还在男女之间显示巨大的不平等。印度女性的不幸命运与印度宗教制度有着密切关系。

种姓制度的规则是代代相传，把人们分为四个不同地位和权利，地位最高和权利最大的第一种姓叫婆罗门；从事文化教育，专掌祭祀。次等地位和权力的第二种姓是刹帝利；从事行政管理，为掌政权，战士专业的阶级。平民阶级，从事农工商业的第三种姓是吠舍。第四种姓是首陀罗，首陀罗是劳动贫民奴隶阶级，他们的地位最低，在社会上无任何权力。

在印度社会上还有比首陀罗社会地位更低下，最受人歧视，生活最痛苦，被开除在种姓之外的贱民叫哈里真，他们的工作只有扫地，扫厕所，所有的肮脏事务都给他们去干。他们的居住只能在村外，或某一指定区域，不能和其他种姓住在一起。

种姓制度把印度人民之间显有高低之分，贵贱之别。不同种姓有不同的道德传统，不同的地位和权利。高级种姓享有特权，不仅可以欺压和凌辱，还可以杀害低级种姓的人。婆罗门种姓有一个戴沃达锡风俗，这个传统习惯被一些婆罗门祭司利用特权，买了一些低级种姓，让漂亮的少女进寺庙，说是为女神服务，其实这些漂亮姑娘，他们买来供他们的性欲，这些女性在寺庙的生活比妓女更痛苦。

种姓制度明显表现在饮食方面，种姓制度有种姓之间的限制，高级种姓不能吃比自己低级种姓做的食品，不能从比自己低级种姓的手里接受任何食物和饮料，最高级婆罗门种姓做的食品，同级种姓和其他种姓都可以吃，最低级种姓首陀罗做的任何食品，除了同级种姓之外其它种姓都不吃。在职业方面：各种姓的职业固定不变，有高低贵贱之分，而且世代相传，种姓制度的限制，使印度人民对职业无权挑选，被束缚个人的积极性和个人的潜力发挥，便是印度国家发展的重大障碍。

首陀罗种姓和贱民哈里真，一般的生活艰苦，他们没有上学权利，所以没有别选择之路，只能当雇工，做奴隶，忍受高级种姓的人挨骂、挨打。生活被残酷剥削也无法对抗，尤其是低级女性的命运更加悲惨，终生没有享受过做“人”的机会。

印度女性除了被种姓制度的压迫以外，还有婚姻制度，印度的婚姻制度是女性地位下的最重要根源，封建社会和种姓制度的婚姻陋俗，造成了广大印度妇女的人生悲剧。

印度婚姻制度可以分为嫁妆制度、童婚制度、包办婚姻制度以及殉葬制度。

嫁妆制度：“陶里”即印度嫁妆，古代婆罗门教的婚姻制度实行内婚制度，允许“顺婚”禁止“逆婚”，高级种姓的男子可以取低级种姓的女子，可较低级种姓的男子不能取高级种姓的女子。低级种姓的父母都想为女儿嫁给一个高级种姓的男子，随之而来的子孙，也继承高级种姓。于是出现争抢高额嫁妆，购买女儿的高级种姓新郎。结婚宴会要花费很多钱，花费越多，越体面光荣，印度教徒的大特色，婚礼的费用是女方负担非是男方。在婚礼，可以见到新郎显得很高贵，新娘显得很低贱。

女儿的嫁妆是父母的重大负担，导致印度教徒社会认为生男孩子是幸运，生女孩子是倒霉，女孩被当成一种负累。男孩在结婚时会得到大量财产，女孩结婚，父母会受到庞大嫁妆的压力。男孩与女孩在家庭的待遇则有天壤之别，男孩的吃、穿，教育等等都优于女孩。这种重男轻女是印度教社会普遍的现象。形成乡村落后地区发生杀害女婴的原因。

印度女性被嫁妆制度带来了巨大的苦难、产生了巨大的压力和隐痛，嫁妆的丰厚与否可以决定女性的命运，若是没有体面的嫁妆，她们就受夫家的成员的各种各样歧视和虐待，最严重的能造成了女性被杀和自杀的死亡悲剧。

童婚制度：

童婚是流行于印度教徒中的习俗，从公元前一千多年的罗摩衍那时代开始的。[1](P1078)

印度教经典提倡童婚，主张小女孩在8岁到12岁结婚，印度家长愿意把未成年的小女孩早嫁出去，虽然知道将会把女儿陷入悲惨的境地，但童婚不必准

[1] 何新主编。中外文化知识词典[M]. 哈尔滨：黑龙江人民出版社，1989年。

备太多的嫁妆，可以减轻嫁妆的重担。女孩婚后的生活幸福都由夫家决定，夫家的许多家务都由她来干，如果夫家成员不哈意，都可以对她打骂，童婚制度给女孩子带来了身心的严重伤害，她们需要父母的疼爱、父母的支持，更需要学习的机会，有些女孩死于早婚早产，有些女孩十几岁成为几个孩子的母亲，有些女孩十几岁变成寡妇。

童婚制度连带着女儿童的寡妇，这些女儿童寡妇更有悲惨的命运，印度教的寡妇在社会上的地位极其低下，失去了做人的权力。丈夫之死是妻子的羞辱，人们认为妻子的不吉利造成丈夫的死亡，寡妇被视为不吉祥的人物，承受夫家成员的虐待，做牛做马当女仆过一生，没存在享有已婚的权力和待遇。按印度教的规定，寡妇要终身守寡，不许改嫁，不能穿美好新鲜多颜色的衣服，更不能参加社会和家庭任何娱乐活动。女儿童寡妇所存在的生命正是一片空洞和悲惨，无所希望。

殉葬制度：又称“萨蒂”，是印度教早期一种寡妇跃入丈夫火葬柴堆中殉葬的习俗，最早的记录，丈夫死亡，妻子也要死亡，印度教规定，妻子永远属于丈夫的财产，丈夫死掉妻子也该一起死掉，表现对丈夫的忠诚。殉葬被视为妇女高尚的行为，印度教徒相信自愿殉葬的妇女能够升上天堂，被人们奉为女神，若不殉葬被人们认为这寡妇是失去贞节。不少寡妇受到夫家的迫害被逼殉葬。这种古老迷信成为印度妇女不人道的习俗。印度教把女性从生至死陷进非人地位，限制她们的生存权和自由权。

几千年来印度种姓制度和婚姻制度欺压女性的根深蒂固，至今还未能根除。印度是发展中国家，经济问题和教育问题的密切关系，导致印度政府难以女性解放，现在普遍农村社会，仍是大量文盲，缺乏教育，保守浓厚宗教迷信思想，印度女性仍受种姓制度和婚姻制度的残酷迫害。

第二节 《祝福》与《一个女人的信》的创作思想

一、《祝福》的文学价值与社会意义

“将先前一切自欺欺人的希望之谈全部扫除，将无论是谁的自欺欺人的假面全部都渐掉，将无论是谁的自欺欺人的手段全部排斥……”

[1](P96)

这一表述是鲁迅对社会人生的思维方式，他的文学创作都勇敢告诉人们非常真实的社会现状。《祝福》是他这类作品之一，其文学价值在于他以文学为启蒙工具，揭露中国封建社会不同阶级的人生态度和不幸命运的现实黑暗历史，当时中国人民仍是生活在封建制度的肆虐中，劳动人民备受迫害，其中底层妇女的不幸生活，尤其是寡妇，她们遭受封建礼教非人的虐待。鲁迅积极为中国女性扫除封建礼教巨大的残酷压迫。

《祝福》是鲁迅以深刻的人道主义观点，为被压在最底层的中国妇女给予了无限的同情，并愤怒地挖掘中国封建礼教对女性的生命迫害、对女性的精神摧残。鲁迅的文学作品激烈揭示中国封建礼教对女性摧残迫害的罪恶。当时，中国女性的身份只是男人的奴隶，是男人的财产，在社会上或在家庭里她们都没有地位。在封建社会男权主义的势力下，女性的贞操，和寡妇守节都是迫害女性一生的幸福。丈夫生前妻子承受丈夫的管制，丈夫死后，也得不到人生的自由，女性终身无法抗拒封建礼教的重压力量。

《祝福》鲁迅在 1924 年以自身的丰富人生经验和理性的创作，他特意揭露鲁镇的封闭、黑暗与空虚社会，人们愚蠢地保留着古老的封建礼教观念，他们对于低级而弱者的痛苦，异常冷酷无情，可对于高级而强者的欺凌，丝毫不敢批判。

在《祝福》中鲁迅描绘不同的人生态度和人们不幸的生存境遇。鲁迅独特刻画小说中的女主人公“祥林嫂”一个纯朴，真诚，善于劳动的女性形象，她

[1] 鲁迅全集第三卷[M]. 人民文学出版社, 1981 年.

遭受封建宗法，封建礼教和封建迷信的迫害陷降在她身上。祥林嫂一生愚昧、麻木地遵守封建礼教，毫无意识着自己的生命被无理的封建礼教慢慢吞噬。祥林嫂的悲惨命运，是周围她的人利用封建礼教的法规，剥削和逼迫她。

《祝福》鲁迅描写当时中国人民思想堕落，精神发生恶病，反映出中国人民长期以来被统治阶级的封建制度树立成愚昧、麻木、迷信、屈从、凌弱和奴性等等。而且中国人民的精神病态一天比一天恶化，需要紧急获救。

中国人民浓厚的迷信色彩，人们追求幸福生活的愿望都寄托在无神的神，迷信地向神崇拜祈求，他们致敬尽礼，迎接福神，年年费了不少金钱和人力。祝福前女人忙碌着准备福礼，但在拜祝福时，只限于男人。鲁迅显示男尊女卑的封建社会限制女性的幸福追求和愿望。中国的传统迷信思想，年年如此，家家如此。

《祝福》是鲁迅揭露了中国人民的恶劣根性，同时他也一针见血地表现根除封建礼教对女性的危害，对女性的不公平，不人道的待遇，趋向远大的反抗思想，致力于革除封建宗法和吃人的封建礼教。

《祝福》是鲁迅具有文学价值与社会意义的短篇小说，他呼唤中国人们尽力彻底反抗黑暗封建制度。祥林嫂的人生悲剧不只是一个中国女性的悲剧，而是中国社会女性的悲剧。作品的思想内涵深沉的启示中国现当代女性生存的斗争，女性意识着觉醒，争取自己生命的光耀。

二、《一个女人的信》的文学价值和社会意义

“文学创作者能够通过自己创造力的特性，以永恒形式表达上述那些事物。那时，他们不是以任何帝国刑法的形式或任何阶级与阶层的代表形式，而是以自己独立的个性的价值显示自己的珍贵。” [1] (P226)

这一论述是泰戈尔在《诗人的追求》表现他对文学价值思想。他以自己的独立个性的价值，在 1914 年创作《一个女人的信》，他运用书信体的形式和对

[1] 大师之巢，泰戈尔卷文论选。诗人的追求[M].倪培耕等译，广西：漓江出版社 1995 年。

比手法，描述姆丽纳尔小说中的女主人公的醒悟与反抗，表达她坚定要离家出走的因素。这种类型的女性在泰戈尔的小说中，数量是不多，可对印度文学的发展颇有影响。其文学价值，在于他为印度近代文学反映印度女性自我觉醒与叛逆精神，自动选取反抗行动。

泰戈尔勇敢揭示印度女性，在封建社会和种姓制度下深受婚姻制度的残酷压迫，小说中的女主人公意识着不肯再逆来顺受，敢于对落后的传统宗教、封建社会和种姓制度斗争。姆丽纳尔的形象充满了光辉，体现了泰戈尔理想的印度新女性。

泰戈尔对印度女性的悲惨境地十分关怀与同情，他通过三个不同类型的女性塑造，刻画她们的不同性格、不同思想特点，不同社会地位和反抗压迫的方式，给予印度女性的改变和解放，颇有深刻的思考。

泰戈尔赞扬姆丽纳尔的勇敢伟大，她的形象对印度新女性显示了好榜样。姆丽纳尔是一个智慧才华，看重理性的女人，有意识地抓住自己人生的幸福，开始争取自己应有的权益，对不合理的社会敢于反抗和斗争，对其弱者而受欺凌显出心灵深处的同情。泰戈尔还通过姆丽纳尔显然救助他人的伟大精神，给予他人的爱和互助是泰戈尔的人生哲理。

泰戈尔在《人生的亲征》论“人”的题材，表现“超人”的人性，是人类懂得真理的崇高意识发展起来的精神，而这种精神还能体现在人们的生活中：

有些人具有杰出的能力，他们能够在自己心中感知存在于人人的唯一神(Sprit)，有些人就是我们称为具有大我或伟大灵魂的人，正是他们能够为所有人的利益而献出自己的生命，正是他们能唤起人们内在的广泛精神，并且说：这种精神比儿子更亲，比财富更可贵，比其他所有的东西都高尚，它是我们内心深处的精神。 [1] (P119)

泰戈尔塑造长嫂，代表一个被宗教制度、封建制度和种姓制度毒害的印度旧思想女性。因为封建制度和种姓制度的根深蒂固，对妇女思想毒害太深。她

[1] 罗宾德拉纳特·泰戈尔。人生的亲征[M]。官静译，北京：商务印书馆出版，2009年。

泰戈尔塑造长嫂，代表一个被宗教制度、封建制度和种姓制度毒害的印度旧思想女性。因为封建制度和种姓制度的根深蒂固，对妇女思想毒害太深。她们最大的人生悲剧，在于对残忍压迫都顺从和屈服，毫无意识反抗。而且认为是命中注定，终身不能改变。泰戈尔深切的同情这些思想落后的女性，渴望她们早日觉醒，改变自己，再也不是封建制度和种姓制度枷锁禁锢的物品。

泰戈尔更深刻的怜悯与同情宾杜，一个善良无辜的小孤儿，这类型女性遭受封建婚姻制度最严重迫害，她们毫无反抗的权力和机会。她们的人生悲剧在于不能掌握自己的命运，一生苦苦挣扎，最终的出路只是走向死亡。她们的痛苦，悲惨命运并没有力量引起印度社会人们的一点注意。

这篇小说更高的社会意义在于泰戈尔对印度女性生存价值，含有多方面现实人生启示，他鼓励印度女性追求自己新生活的喜悦，意识着人生变化的意义，人生变化的快乐，将自己无穷的勇气，解放自己的悲苦命运，同时女性与女性之间必有真切的同情心、拥有丰富的爱和怜悯，及互相协助的精神，让印度女性一起走向光辉的道路。

泰戈尔一直关注印度女性的命运，他带有进步的近代文学思想，以一个进步斗争者的视野，看到了印度女性解放的出路，姆丽纳尔能代表印度新一代女性，自觉反抗封建社会和种姓制度的陋习迫害，敢于争取自由，不做男人的依附物，自我寻找新生活。她的离家出走能给残忍在封闭、旧家庭里的女性改造新思想，意识着她们还有一条未来的人生幸福的轨道。

第二章 《祝福》与《一个女人的信》中的女性形象比较

中国封建礼教，《女诫》规定：“夫有再取之义，妇无二适之义。”鲁迅眼见中国寡妇被封建礼教迫害，十分同情。他在《祝福》详细描绘中国一个寡妇，愚昧、麻木地维护“妇无二适之义”的观念和封建礼教吃人的本质。

泰戈尔对印度新女性的开始觉醒，十分兴奋。他在《一个女人的信》描述印度一个女性的醒悟，她敢于反抗封建社会的同时，也意识着自我寻找新生活的幸福。泰戈尔对逆来顺受，和被奴役压迫等待获救的印度女性，十分同情。

第一节 封建势力下的女性形象

一、《祝福》与《一个女人的信》中印女性的人生悲剧

（一）《祝福》中国女性的人生悲剧

《祝福》是鲁迅强烈悲剧描写的作品，祥林嫂的人生悲剧，反映了中国广泛无辜的劳动女性的悲惨命运，她们根本生活在封建礼教的残酷性，却无知封建礼教灌输她们遵守的道德观念，形成她们的人生悲剧根源。小说中的细腻描写，给予读者对鲁迅的思想产生了丰富的意象。

《祝福》是鲁迅为中国女性创作的短篇小说代表作品之一，从1924年发表至今，已有了八十多年的时间，可人们对它的解读或阐释一直没有断过。学者们的深入研究，给予作品主题的理解，更加变迁而展出新见。本论文选用以下论文观点作为探讨本论题的重要参考资料：印晓红的谈鲁迅的妇女观及其笔下

的女性形象（海南师范学院学报，1997. 1）；黄晓茹的鲁迅小说中妇女形象浅析（中学语文教学参考，2008. 5）；杨艺明和史学清的新时期鲁迅《祝福》研究述评（阜阳师范学院学报，1991. 1）。

印晓红的谈鲁迅的妇女观及其笔下的女性形象：祥林嫂的悲惨命运是封建礼教的规范的根深蒂固，社会环境和意识形态的落后，和祥林嫂自身的精神弱点与思想局限。

黄晓茹的鲁迅小说中妇女形象浅析：祥林嫂的悲惨命运，因为她是族权和夫权，封建宗法的牺牲品，是封建迷信，神权推残的殉葬品，屈从封建礼教守节的落后思想。

杨艺明和史学清的新时期鲁迅《祝福》研究述评：造成祥林嫂的悲剧根源根本是封建礼教，封建礼教内化为鲁镇人的道德观念，也就形成了国民的恶劣根性。

以上四位学者的分析研究，本人认为不仅仅都是祥林嫂的悲剧根源，本人愚见，祥林嫂的悲惨命运，主要还是她根本缺乏智慧、心志软弱，愚蠢思想的因素。

鲁迅在《祝福》通过祥林嫂的人生悲剧，揭露贫苦劳动妇女遭受封建礼教的摧残迫害。当时中国封建制度的全面复杂性，从自然的毁灭、封建宗法思想、神权观念、经济关系到人们的意识形态。

鲁迅特意塑造祥林嫂，一个本性淳朴善良、吃苦耐劳、沉默寡言，心满意足的通过自己劳动，换取人生的自由的农村妇女形象。祥林嫂第一次到鲁四老爷家打工，下面是鲁镇人们对祥林嫂的认识：

她的做工却丝毫没有懒，食物不论，气力是不错的。人们都说鲁四老爷家里雇着女工实在比勤快的男人还勤快。到年底，扫尘，洗地，杀鸡，宰鹅，彻夜的煮福礼，全是一人担当，竟没有添短工。然而她反满足，口角边渐渐的有了笑影，脸上也白胖了。 [1] (P146-147)

[1] 钱理群，王得后选编。鲁迅小说[M]. 杭州：浙江文艺出版社，2007年。

祥林嫂的悲惨命运起源于封建礼教的三从“在家从父，出嫁从夫，夫死从子。”祥林嫂第一次的不幸婚姻：比她小十岁的丈夫死去，他们没有孩子，祥林嫂变成没有依靠之处的寡妇。中国封建礼教的寡妇，在社会上的地位极端低下，又没有儿子，生活更悲惨，在社会上并没有资格做人了。

在婆家，婆婆把她当奴隶看待，她人生价值只有买卖奴隶方式的价值，婆婆需要钱给小叔娶妻，将她卖给大山深处贺家懊的贺老六。祥林嫂为了保守节烈，不愿再嫁，从婆家逃跑到鲁镇打工。

后来，婆婆唯利是图把她绑回去，鲁四老爷才发现祥林嫂从婆家逃跑出来。鲁四老爷的语气，是站在封建宗法的一方，他对四婶说“既是她婆婆要她回去，那有什么话可说呢。”在封建宗法的眼中，祥林嫂的生命是属于婆婆的，丈夫虽死去了，可祥林嫂的生存还得由婆婆安排。鲁四老爷把祥林嫂辛辛苦苦做工的工钱，完全交给恶劣的婆婆。

为了保护节烈，祥林嫂拼命挣扎，封建礼教长期以来的教育，有道德的寡妇要以死守节。祥林嫂宁愿死，可是一个弱女争不上几个男人使劲的擒住，她只能认输，不得不再嫁给贺老六。

几年之后，祥林嫂再次来到鲁四老爷家打工，第二次的婚姻，她又遭到不可避免的自然毁灭，后夫伤寒而死去，儿子也被狼咬死。这次夫亡子丧，祥林嫂的悲惨命运更加剧。

儿子阿毛是祥林嫂人生中唯一的爱，唯一的希望，被狼叼走时，肚子里的五脏都被吃空的印象，紧贴在她的心理，祥林嫂心灵深处非常痛苦，反复地把儿子的故事讲给鲁镇人们听。

不久，鲁镇人们对祥林嫂的悲惨故事，毫无新奇，连最慈悲的念佛老太太们，一点眼泪都没有了，反而厌烦再听阿毛的故事。祥林嫂也感觉得他们冷酷的嘲笑，再也不开口了。鲁迅显示不愿意接受弱者和不幸者，是强者和权势的吃人社会。

雇主鲁四老爷被封建意识，《河南程氏遗书》卷二十二记录呈颐话说：“又问‘或有孤孀贫穷无托者，可再嫁否？’曰：‘只是后世怕寒饿死，故有是说，然饿死事极小，失节事极大！’”，造成他对祥林嫂巨重歧视，他认为寡

妇守节，是天经地义。所以祥林嫂在他的思想中是大逆不道的寡妇，两次丧夫，加上子亡，祥林嫂更没有做人的权力了，她被鲁四老爷看成伤风败俗，不干不净，不祥之物，全是祭祀用品，命令她都不着沾手。

祥林嫂不仅被自然毁灭人生的幸福，人生的希望，还受到社会种种严重的打击，真的走投无路，精神陷入巨大痛苦的困境。鲁迅笔下的柳妈是善女人，吃素，不杀生，具有宗教迷信思想，深受封建迷信毒害。她对祥林嫂讲有关死后的传说宗教，两夫之妇怎样被阎罗王的怒罚：

“你想，你将来到阴司法，那两个死鬼的男人还要争，你给了谁好呢？阎罗王只好把你锯开来，分给他们。我想，这真是...” [1] (P154-155)

祥林嫂听后万分恐惧，经过柳妈的介绍，她愿意费光积存的钱，花了大钱十二千，到土地庙去求捐门槛。她希望这个方法，不仅赎了这一世的罪名，死后作鬼还能得到幸福。

祥林嫂尽力为自己的命运挣扎，幻想仍有拿祭品的权利，可听四婶的一声“你放着，祥林嫂。”祥林嫂精神变化非常大：

她不但眼睛窈陷下去，连精神也更不济了。而且很胆怯，不独怕暗夜，怕黑影，即使见人，虽是自己主人，也总惴惴的，有如在白天出穴游行的小鼠；否则呆坐着，直是一个木偶人。 [2] (P155)

祥林嫂的努力却无法得到鲁镇人们的认可。她的精神陷入极度的悲痛。柳妈在不轻易中使用神权迫害了祥林嫂，祥林嫂本来心志不坚强，加上身心受到巨大打击，柳妈的话给她终身造成难以支持的精神重病。

祥林嫂的恐惧，带她陷入人世和死后的两难无路，导致精神失常了，不久，被打发出鲁四老爷家。后来在鲁镇当一个乞丐。在“祝福”那天，祥林嫂

[1] 钱理群，王得后选编。鲁迅小说[M]. 杭州：浙江文艺出版社，2007年。

[2] 同上

的精神还寄托在，人死之后的灵魂是无是有，地狱是无是有，死掉的一家人，能不能见面的疑问，既不了解，又不清楚，悲惨地死去。

（二）《一个女人的信》印度女性的人生悲剧

《一个女人的信》是泰戈尔为印度女性的前途而创作的作品。该作品是泰戈尔进步思想的创作结晶，作品从 1914 年发表，至今已有九十多年的时间。泰戈尔的作品从 20 年代初期，广为流传在中国，至今他的许多作品，还有学者继续研究和借鉴。本论文采用以下论文作为主要参考资料：1. 邹节成的泰戈尔短篇小说中的女性形象（井冈山师范学院学报，1994. 1）；2. 谭洁的泰戈尔小说中的妇女观（山西师范大学学报，2001. 4）；3. 曾琼的试论泰戈尔中篇小说中的女性形象及其思想内涵（湘潭大学，2004. ）。

邹节成的泰戈尔短篇小说中的女性形象：泰戈尔短篇小说的印度妇女，有在封建势力面前随人摆布、逆来顺受的不幸女性；有的不甘心奴役，以死抗争的女性；有的敢于向封建礼教和习俗斗争，具有叛逆精神的新女性；还有厌恶殖民主义者，敢于设计作弄洋奴才的爱国女性。

在《一个女人的信》泰戈尔描写印度女性的现实生活，集了三个不同性格、不同思想、不同遭遇的女性形象，有些女性开始觉醒不向命运屈服，意识着反抗封建势力的压迫剥削。有些女性屈从封建势力，逆来顺受，不敢反抗。有些女性被封建婚姻制度的落后和野蛮习俗压抑的悲惨处境。

泰戈尔通过姆丽纳尔讲述长嫂和宾杜；姆丽纳尔；敢于对封建礼教和习俗斗争，具有丰富叛逆精神的女性现象。她是一个既漂亮又聪慧的孟加拉偏僻乡村姑娘，遭受印度童婚制度的迫害，十二岁嫁给城市里的一个富裕家庭排位次媳，在夫家，姆丽纳尔被限制环境和思想的自由，她所有的思想见解都被夫家成员嘲讽和非议。

姆丽纳尔受夫家人的忽视，从来没感到痛苦，她认为孟加拉女人到处都可以找到安息的场所，她能轻松愉快地生活。

姆丽纳尔呆在夫家，印度封闭的旧家庭，被家务事中消磨了十五年的岁月，这期间姆丽纳尔悄悄地写诗，在诗歌里，她既能展开自己天才独厚的智慧，又能自由自在的享受自己的人生。

一旦宾杜的到来，姆丽纳尔的人生开始发生了变化，她亲眼看宾杜的悲惨遭遇，自觉醒悟反抗夫家成员对他人的冷酷无情。

姆丽纳尔心地善良，富有同情心，夫家成员对一个孤苦伶仃的宾杜显出不满形态，她心里对宾杜非常怜悯，勇敢挺身保护宾杜，坚持收留她。

姆丽纳尔无法帮助宾杜婚后的残忍，当有机会要带她一起奔波，才知道宾杜烧身自尽了。

宾杜之死，唤醒姆丽纳尔，她看透了吃人封建社会的丑陋无比，再也不是封建礼教的囚禁，她意识着自我追求幸福，不但离家出走，并且走向人身光辉的道路。

在泰戈尔的眼中，长嫂的做人行为，占极为低下的印度女性。长嫂；在封建势力下随人摆布，逆来顺受的女性形象。一生愿意顺从丈夫、屈从丈夫、甘心忍受夫家成员的压迫。

长嫂是传统封建制度，和种姓制度男权势力的受害者，文盲和迷信。她受宗教及传统旧思想影响浓深，被传统教育灌输为家庭的贤妻良母，自甘情愿献一生的生命养孩子、做家务，好好侍奉丈夫就是她唯一的理想。长嫂愚昧、麻木的任由完全听从男权势力的命令。她不仅认为，丈夫就是女人的出路、女人的解脱、女人的一切，还认为女人嫁不好丈夫是女人自己命苦，遭受痛苦是命中注定，谁也不能摆脱，她愿意忍受种姓制度、封建制度的压迫。长嫂为了讨丈夫欢迎，总是夹着尾巴做人，使自己变得更低落。

印度社会普遍女孩被婚姻制度迫害，这些女孩的悲惨命运。泰戈尔为她们呼唤社会人们，同情救助。宾杜；不甘心奴役，以死抗争的女性形象。宾杜是长嫂的少年妹妹，寡母逝世后，受到叔伯兄弟的欺凌，不得不躲到姐姐家，可姐姐夫家人显示不满意，姐姐却没有勇气对这孤苦的妹妹表示温情。寄人篱下生活的宾杜，遭遇更悲惨，在这里，因为她是宾杜，有关她的一切都是错，宾杜遭受冷遇和鄙视，承受姐姐夫家成员的虐待，连亲生姐姐，也把她当佣人的看待。

宾杜的悲惨命运更加剧，为了摆脱她，姐姐夫家人将把她嫁出去，她非常害怕，痛哭不停，最痛苦的是宾杜本身连不嫁人的权力也没有。婚后才发现丈夫是一个疯子，她在疯丈夫家中非常恐惧，被婆婆逼入洞房，受尽婆婆的欺凌和侮辱。

宾杜开始为生命挣扎，逃跑到姐姐夫家，姆丽纳尔非常生气这种欺骗的婚姻，她要宾杜仍留在家，可姆丽纳尔的夫家人都故意不相信宾杜，要送她回去。不久，宾杜夫兄赶来了，宾杜明白，如果她留下来会把姆丽纳尔陷入困境，便自动跟夫兄回去了。

“她的命苦”长嫂任由天命，她认为宾杜嫁给这样的丈夫，除了痛苦，又没有办法改变，丈夫是疯子也把，畜生也罢，毕竟是宾杜的丈夫啊！

宾杜逃了好几次，最后无路逃到曾欺凌她的叔伯兄弟家里，他们不仅不可怜宾杜还盛怒的把她送回婆家。宾杜既逃不了封建婚姻的束缚，又忍受不了封建宗法的深重打击，在最痛苦无奈的出路，宾杜以死结束了自己的悲惨命运；她用自己的衣服烧死自己，“死”是她人生苦难唯一的归宿。

二、族权、夫权及神权压迫下的中印女性

（一）在族权、夫权及神权压迫下的中国女性

中国历史的文化形态，政权、族权、夫权和神权，本质是封建社会男权的肥沃土壤，在强大的男权势力下，女性无法反抗，反而低头屈从。

印晓红的谈鲁迅的妇女观及其笔下的女性形象：鲁迅笔下祥林嫂的形象是在宗法制度下的夫权、族权、神权的彻底批判与否定。苦命的祥林嫂，她所祈求的只不过是能活下去，能象牛马、奴隶般生活下去就心满意足了，然而得到的是被婆家当牲口捆绑起来卖到山里去，丈夫虽死，仍有代替夫权的婆婆，有更严厉的族权，更有无处不在至高无上的“神”。从肉体到精神进行奴役。

黄晓茹的鲁迅小说中妇女形象浅析：《祝福》中的祥林嫂，首先是族权和夫权统治下的牺牲品，……丈夫死后，她想摆脱夫家的束缚，只身逃到鲁镇，并在鲁四老爷家生活。然而祥林嫂自食其力的理想，在族权统治下只不过是一个梦。后夫亡，子丧后，“大伯守房，又赶她”，族权逼得她走投无路，当再次

到鲁四老爷家做工时，她已被封建礼教判定为有罪，其次，祥林嫂是神权摧残下的殉葬品。

上面两位学者的研究，本人十分赞同。《祝福》是鲁迅通过祥林嫂揭示中国女性，在封建宗法势力下，婚后成为丈夫家族的活财产，她们的生命掌握在丈夫家族的手里，她们被族权、夫权及神权绳索束缚，导致人生陷入痛苦悲剧。鲁迅特别同情寡妇的悲惨遭遇，她们不仅被压迫在社会最底贱的位置，还遭受非人的虐待。

祥林嫂的人生悲剧起源于封建宗法制度的夫权，中国封建社会的妇女，丈夫的存在与否对她们的命运是一种巨大重要的因素，在男权制度社会，女性必依靠男性，才能稳定生存。

两个丈夫之死，祥林嫂不仅得不到人生的自由，还被封建宗法，和封建礼教的迫害，祥林嫂一次比一次陷入更不幸的困境。

前夫死后，仍有婆婆的族权代替夫权的束缚，祥林嫂被狠心的婆婆，利用族权把她卖给贺老六，逼迫她再嫁。祥林嫂虽然尽力挣扎，可她懦弱的力量，愚蠢的思想，无法抗争封建社会的黑暗环境。

后夫病死，祥林嫂还有儿子在身边，她能打柴摘叶养蚕，母子的生活可以过得去，可是不久，孩子被狼咬死，她被夫伯欺凌；贪心利己的夫伯利用族权收房，无耻地把她赶出门去。鲁迅愤怒揭示中国人民，住城市里也罢，住深山里也罢，是贫是富也罢，是男是女也罢，全都被封建礼教愚昧麻木思想，贴在脑袋里，只为了自己的利益，对懦弱的女性，不仅毫无同情，反而欺辱她。

祥林嫂丧夫失子，带有悲哀的心情，再一次到鲁镇，被鲁四老爷歧视，鲁镇人们对她的痛苦遭遇，无情地嘲笑她，讨厌她。柳妈一个吃斋念经的善女人，自己相信鬼神，向祥林嫂宣传说教，死后分身的说法给祥林嫂带来了极大恐惧和不幸。柳妈给祥林嫂出于善意，只有一条途径可以摆脱祥林嫂的困境，缓解祥林嫂的痛苦，就是通过神权文化，捐门槛让千人踩万人踏，以后作为一个脱罪的人。免受阎罗大王把再嫁的寡妇的严重惩罚。

祥林嫂生活在社会封建制度的残酷性，鲁迅显示她被婆婆与大伯利用族权；代表封建宗法制度的残忍野蛮。祥林嫂被逼再嫁，无法遵守夫权为前夫守

节，被讲理学鲁四老爷歧视，被鲁镇人们冷笑；代表封建礼教的摧残迫害，国民的愚昧麻木精神。被柳妈；运用鬼神吓得她恐惧不幸，坐立不安；代表封建宗教迷信愚蠢思想。

（二）在族权、夫权及神权压迫下的印度女性

谭洁的泰戈尔小说中的妇女观：印度是历史上封建统治比较长久，又甚为严酷的国家，印度妇女的命运尤为悲惨。她们除了和其他民族妇女一样遭受政权、族权、神权、夫权的压迫外，印度特有的种姓制度以及包括童婚制、陪嫁制、殉葬制等在内的婚姻制度给妇女们又加缚了一道道枷锁。

印度传统宗教、男权主义的族权、夫权、神权压迫在女性身上，造成广大印度女性的悲惨命运，其中夫权对她们的压抑巨深。

印度的宗教与神话传说关系是密不可分的，印度人对宗教神话的信仰倾向迷信，印度教是一种重多神教，它最崇拜婆罗门的大梵天，毗湿奴神，和湿婆，奉他们为三大主神，主张分人成不等级的四个种姓。泰戈尔一直反对印度教对人的偏见，他对种姓制度、童婚制度痛恨如仇，要求人们从旧印度教的神中摆脱出来，建立新型的宗教原则，追求人与神的融合与和谐。

谭洁的分析研究明显在《一个女人的信》，泰戈尔显出印度女性被印度教的童婚制度、包办婚姻制度的严重迫害。他通过姆丽纳尔、长嫂和宾杜描述她们深受族权、夫权的种种迫害。她们都是印度教的不合理婚姻制度的牺牲品。

姆丽娜尔遭受印度教童婚制度的迫害，十二岁还不懂何谓结婚，就嫁到丈夫家来，那时心里带着又羞又怯无法自容。随着早婚就带来了早产，在生产时，夫家的族权，无情地安排她在家里富丽堂皇的花园后院，又冷又脏的房子生产。她生了一个女孩子，可是在不卫生的环境里，孩子出生后没几天就死去，在发育没完全的她，无形中被断伤了生机，她再也不能生产孩子了。孩子的死给她生活带来严重的痛苦，她终身陷入人生的苦海，一个女人的生命中，最大的人生意义在于做母亲，姆丽纳尔永远失去了做儿女的慈善母亲。

长嫂被夫权逼迫，不能以姐姐的身分为保护孤独的妹妹，她本来可怜宾杜可是不敢不屈从夫权的命令。

宾杜十四岁被姐姐夫家人，运用印度教的包办婚姻制度逼她出嫁，她被骗嫁给发疯的丈夫，狠心的婆婆利用严厉的族权，逼她陪丈夫住在一起，她不能忍受婆婆的虐待，好几次逃跑，都被夫兄使用族权抓回去，宾杜承受夫权、族权束缚摧残致死。

第二节 祥林嫂和姆丽纳尔的反抗意识之比较

一、屈从封建礼教——被动而弱诺的挣扎心理

杨艺明，史学情的新时期鲁迅《祝福》研究述评：范伯群与曾华鹏先生在《论〈祝福〉——鲁迅小说研究之一》中对祥林嫂的反抗性作了辩证分析，我们认为两位先生的观点，还是能站得住脚。

范伯群与曾华鹏分析祥林嫂的逃、撞、捐、问，四次的抗挣的特殊意义：

第一次——逃。

在笼罩着浓重的封建思想的旧社会，一个普通的劳动妇女，敢于冲破家族统治的囹圄，独自逃出来，依靠劳动度日，这无疑是一种维护人的尊严的抗争，它充分反映祥林嫂勇于追求美好生活与反抗不公平待遇的倔强性格，因此祥林嫂的“逃”闪耀着反封建的亮光。祥林嫂正是这样，她的反抗，并没有争到“人”的价格，最多只是暂时做稳了奴隶，然而她反而满足于这种奴隶地位。祥林嫂的缺乏觉悟大大限制了她的“逃”来反抗的彻底性。[1](P242)

[1] 范伯群与曾华鹏。鲁迅小新论[M]. 北京：人民文学出版社出版，1986年。

第二次——撞

祥林嫂这种异乎寻常的闹，奋不顾身的冲撞，表现出她象牛马似的被买卖的遭遇的强烈反抗，这仍然可以看作是一场捍卫人的尊严斗争，它是具有一定的反封建意义的。但是，祥林嫂的这一“撞”也显示了她的落后的一面。她宁可撞死，也不再嫁。因此，祥林嫂的“撞”的行动，反封建的因素和封建思想的因素是杂糅在一起的。

[1] (P242-243)

第三次——捐。

祥林嫂的捐门槛，反映了她希望甩掉压在身上的沉重的包袱，洗刷身上的污秽，让自己能象一个正常的人那样生活，享有人的一切权利，这是一种要求摆脱非人地位的挣扎，是对正常的人的生活权利的渴望，这些都是有积极意义的。但是捐门槛也同样显示了她的愚昧的一面。她所追求的并不是真正的人的权利，仍然是希望能做稳奴隶。她本身并无罪孽，然而她却屈从于理学的法则而承认自己犯了大罪；她要求摆脱非人地位的努力采取的又是封建迷信的方式。可见祥林嫂的“捐”门槛，也是积极因素和消极因素相互交融的。 [2] (P243-244)

第四次——问。

祥林嫂的“问”表现祥林嫂对现存的大胆怀疑，对天经地义的神权统治的挑战。这是勇敢的叛逆，同时这里也洋溢着一种热烈的希望。“但祥林嫂的希望同样的掺杂着消极的色调；她希望其有，死后一家人可以团结，她仍把希望寄托于迷信；希望其无，免得经受在地狱里被锯成两半的酷刑，她依旧在受到阴司恐惧的严酷折磨。这种矛盾，又说明她无论生前死后，对于前途都感到十分茫然。” [3] (P244)

[1] 范伯群与曾华鹏。鲁迅小新论[M]. 北京：人民文学出版社出版，1986年。

[2] 同上

[3] 同上

本人与两位作家有不同的看法，本人认为鲁迅在《祝福》以祥林嫂，为代表旧中国广大普通劳动女性，她们的脑袋里都被传统礼教灌输着愚昧麻木思想，树立她们屈从封建宗法、封建礼教和封建迷信制度。

鲁迅对中国女性的不幸遭遇深刻同情的同时，也对服从封建礼教的女性有着不满。在小说中，祥林嫂被逼再嫁。她抱有维护礼教而终身守节观念，大胆从婆家独自逃到鲁镇打工，又为了守节，异乎寻常地嚎、骂、用头撞到鲜血直流地拼命挣扎，后来，又认罪到土地庙捐门槛，这都是鲁迅对女性的愚蠢思想的描写。

祥林嫂从婆家逃出来，是为了满足她守节的理想。她逃的目标并非为了暂时做奴隶，而是终身做一个节烈的寡妇。

中国封建社会贫困家庭卖儿女是普遍发生的事情，为了解决家庭的贫困问题，每个孝顺儿女都愿意牺牲自己。祥林嫂是媳妇，嫁到夫家承受严厉婆婆的虐待，她对婆婆一点感情也没有。她既不愿意为婆家牺牲自己，又不愿意被社会批判。丈夫死了，一个道德的妻子要终生守节，是祥林嫂的思想。

祥林嫂追求的是做一个道德寡妇，她不愿意改嫁也不敢与婆婆对抗，所以用逃跑方式，逃避婆婆的虐待。鲁迅强调祥林嫂在鲁四老爷家守寡的幸福，显然“口角边渐渐的有了笑影，脸上也白胖了。”

祥林嫂的“撞”并不是反封建而是服从封建。节烈观念是中国封建礼教对寡妇轰烈提倡，寡妇守节是处世立身对死去的丈夫表示忠诚的首要行为规则，守节比寡妇的生命更重要，封建礼教赞扬寡妇以死守节是天经地义的事，祥林嫂只有封建愚蠢思想，她的“撞”是为了保住寡妇身份，并没有反封建意义。

祥林嫂的“捐”只是迷信的一面，听柳妈讲阴司对两夫之妇的严重惩罚，是她最为恐惧的。她被讲学理的鲁四老爷巨重歧视，被鲁镇人们带有冷冰冰的嘲笑，虽然痛苦，但她能忍受。祥林嫂按柳妈的办法，捐了一条门槛，代替她给千人踏，万人跨，来摆脱她嫁了再嫁的罪命。

四婶的一句“你放着罢，祥林嫂！”破灭了她的希望。祥林嫂能不能摆脱罪命，只能通过人们的许可。如得到人们的认同，就等于得到阎罗王赎

罪。她的种种努力表明没有得到人和神的认可，从此，她精神上的痛苦难以获救。人死后，究竟有没有灵魂，地狱是无是有，死了一家人能不能见面。祥林嫂这些提问，证明她精神失常时仍受到阴司恐惧的折磨。

祥林嫂的抗争性，很明显地服从封建宗法、封建礼教和封建迷信。她的逃和撞是她无意识之中愿意牺牲自己的生命，维护礼教的权威。祥林嫂的捐，既渴望看不见的神救助，又听从封建礼教的法则，承认嫁了再嫁是她的大罪。她采取封建迷信的方式，解脱她精神的痛苦，可她没有得到封建社会造成冷酷无情的鲁镇人们的认同。

二、挣脱封建藩篱——主动而勇敢的反抗思想

泰戈尔从女性的毁灭中看透印度封建社会的残酷野蛮，他对印度女性的处境非常了解和同情。泰戈尔特别痛恨印度旧习俗的残酷性。在《一个女人的信》他特意塑造了一个智慧女性，面对无情的社会，不是低头忍受，而是勇敢对封建势力斗争。

姆丽纳尔住在夫家，这个封闭的旧家庭，在物质待遇上可算是丰足，在理想上确定是毫无意义的过了十五年。

姆丽纳尔走到人生的大变化：因为宾杜的到来，夫家成员对宾杜的不满形态，给她心灵深处产生无限的同情，她忍受不了夫家成员对他人，尤其是穷人的冷酷无情。她开始与夫家成员斗争，坚持把这个丑陋、无财、无依的宾杜，收留下来，而且愤怒地批判夫家成员；说她对这无家可归的宾杜满怀同情，当一个人不得不寄人篱下而又不受欢迎时，这是一种多么难堪的处境！对于被迫处于这种困境的人，应该给予帮助，不能把她落井下石。

姆丽纳尔亲眼看宾杜承受夫家成员的虐待，勇敢地挺身保护宾杜。这是泰戈尔显示出救助他人是人类的伟大精神。

夫家成员逼宾杜出嫁，姆丽纳尔心里也涨起了反抗态度，后来发现宾杜嫁给一个疯子。她坚定帮助宾杜离开残忍的婆家。虽然救助宾杜太迟，可宾杜的悲惨命运，唤醒了姆丽纳尔。她鼓起自己勇气，坚持离开丈夫家，寻找自己的自由自在生活，改变自己的命运，不堪忍受封建势力的残酷压迫。

宾杜，富有反抗思想，渴望自由的女性，她根本不想嫁人，可姐姐夫家人硬逼着她。当宾杜发现丈夫是一个疯子，她并不忍受，自动逃出这个非凡的残酷家庭。可惜宾杜能力有限，最终还是输了，以死结束自己的悲惨命运。

三、展现不同命运——中印女性反抗意识比较

鲁迅 1924 年创作《祝福》，作品通过祥林嫂的遭遇，深沉揭露封建礼教的全面系统，祥林嫂代表中国封建社会广大落后的农劳妇女，她们都是封建宗法、封建礼教及封建迷信的受害群众，她们的现实生活仍保守着几千年的古老封建礼教。鲁迅显示中国社会的反差，1924 年，五四运动后期，“改造社会”问题，是中国思想界的思潮，妇女问题是社会问题之一，生长在较为开明的贵族家庭和知识家庭的女性，深受西方国家的女权主义影响，开始觉醒，为自己争夺女性应有的权力。

中国的贫困农劳女性仍承受封建礼教的迫害，尤其寡妇的悲苦命运，她们愿意为丈夫忠贞守节，牺牲自己的青春和生命。

鲁迅笔下祥林嫂的“逃”和在第二次婚礼的“撞”都是维护封建礼教的守节观念。她无法为前夫守节，自觉有罪，所以用“捐”方式祈求神明为她赎罪。祥林嫂要求拥有做“祭礼”的资格，和死后的幸福。

提早 10 年，在 1914 年泰戈尔写出一篇短篇小说。在 1849 年以后印度沦为英国殖民地，西方妇女追求解放的思想，早以在印度宣传，印度女性比中国女性提前十年的觉醒，是有关国家的政治形势。这期间正是印度社会动荡不安，印度民族，不堪忍受殖民主义者的残酷剥削，陆续起来反抗，争取国家独立和自由。随着广大人民的觉醒，承受压抑剥削的女性也开始觉醒，她们敢于反对种姓制度，婚姻制度，再也不向命运屈服。

泰戈尔亲眼见印度妇女被种姓制度的摧残，婚姻制度的迫害，他在《一个女人的信》描绘姆丽娜尔，既有丰富的反抗意识，又有救助他人的精神，她敢于反抗夫家对他人的冷酷无情，敢于追求自由，意识着维护自己的生命和人身尊严。

姆丽娜尔和祥林嫂有相同的悲愁，难以运用任何语言来代表她们内心的痛苦；她们都失去了最爱的孩子。

姆丽娜尔的女儿，出生在又冷又脏的产房，不久就死去，姆丽娜尔被夫家忽视，可她不以为然，自鼓起勇气，认为孟加拉女人到处都可以找到安息的场所，她的倔强、自尊使她不感到受忽视的痛苦，还能轻松愉快地生活。

祥林嫂的儿子被狼叼走，她反复向人们讲述她的悲苦故事，渴望人们的可怜，起初得到人们的同情，后来人们一听就厌烦唾弃。不幸而懦弱的祥林嫂，更深地陷入痛苦的处境。

泰戈尔塑造姆丽娜尔，智慧倔强性格，表现他对印度黑暗社会的认识，只是强者，才有安息立场之地。鲁迅十分憎恨中国封建吃人社会，他通过祥林嫂揭露中国人的无情和欺凌懦弱的行为。

长嫂和祥林嫂都有屈从封建势力的思想，愚昧麻木地服从封建势力的命令。长嫂只是出身高贵，可家里并没有钱，她跟丈夫的亲事是她家人缠着公公而成的，她觉得他们这门婚事是夫家的过失，心里非常抱愧，为了讨丈夫和夫家成员的欢喜，自愿屈服封建势力的命令。

祥林嫂寡了再寡，自觉有罪，为了讨鲁镇人们的欢喜，愿意屈从封建势力。

鲁迅与泰戈尔，共同批判封建社会树立女性愚昧麻木思想，以挣脱传统的束缚，为妇女争得做人的地位和价值。

宾杜从夫家逃跑，因为恐惧发疯的丈夫，她既不能忍受婆婆虐待，又不甘心任凭婆婆的欺侮，拼命地挣扎。

祥林嫂逃跑到鲁镇，因为丈夫之死，婆婆逼她再嫁，她为了遵守封建礼教，终身守节，也是拼命地挣扎。

宾杜和祥林嫂的挣扎，展示天涯之离，宾杜的逃跑表现印度女性的觉醒，她的逃跑很明显地向印度黑暗封建社会表示抗议，摆脱不合理封建婚姻的枷锁，追求自己人生的幸福。祥林嫂的逃跑显示屈从封建礼教，为了维护封建礼教守节观念，无意识地把青春和生命作出贡献。

第三章 鲁迅与泰戈尔对中印女性解放思想的展望之比较

鲁迅对中国妇女解放的展望，显示在关注中国人民解放思想的觉醒。他竭力推动文学，为改变中国人民的思想精神，创造了许多现代社会、精神文化和吸收世界先进文化，他的文学遗产有许多东西能够给人们以深刻启示。

泰戈尔接受西方进步思想影响，西方女性追求个性解放大有几百年之久，西方女性能享受人生的幸福，可印度女性仍生活在悲惨的境地。印度女性承受传统宗教的压迫，被封建制度和种姓制度的歧视。她们既受婚姻陋习的迫害，又受着愚昧麻木的迷信的无形折磨。泰戈尔对印度女性解放的问题致力深刻探索，他将使文学内容提高女权、维护女权，为女性解放推广启示。

第一节 鲁迅与泰戈尔的女性解放思想

一、鲁迅的中国女性解放思想

鲁迅在医学校，曾经解剖过许多男女老幼的尸体。

“最初动手时，颇有不安之感，尤其对于年轻女子和婴孩幼孩的尸体，常起一种不忍破坏的情绪，非特别鼓起勇气，不敢下刀。”

[1] (P17)

上面是鲁迅在日本仙台学医时告诉许寿裳，表明他对女性一直尊重，回国后，眼见女性被封建礼教的残忍、被宗法制度的束缚，被迷信思想的迫害，更衷心的同情，特别是贫困农劳寡妇的不幸遭遇。

[1] 许寿裳，亡友鲁迅印象记[M]. 香港：上海书局出版，1957年.

鲁迅是新中国、进步思想的男人，女性被封建社会旧思想男权势力的残酷吞食，被压迫在底层社会，拼命滚滚的挣扎。作为一个民主主义者，鲁迅以女性解放为自己任务，在许多文学创作中，他一面为女性代言，控诉旧社会欺压女性的陋习、一面鞭挞封建礼教无人道德的罪恶。

《祝福》是鲁迅针对封建礼教对寡妇生存的迫害，他通过祥林嫂表现出反对寡妇守节。鲁迅的寡妇守节解放思想，在《我之节烈观》明显说道：

“女子自己愿意节烈么？答道，不愿。人类总有一种理想，一种希望。虽然高下不同，必须有个意义。自他两利固好，至少也得有益本身。节烈很难很苦，既不利人，又不利己……”

“我依据以上的事实和理由，要断定节烈这事是：极难、极苦，不愿身受，然而不利自他，无益社会国家，于人生将来又毫无意义的行动，现在已经失了存在的生命和价值。[1](P92)

寡妇再嫁交到好运，鲁迅在《祝福》显出祥林嫂在贺老六家，短短一段时间，这期间就是她人生最幸福的时间：

“她到年底就生了一个孩子，男的，新年就两岁了。我在娘家这几天，就有人到贺家嗅，回来说见他们娘儿俩，母亲也胖，儿子也胖；上头又没有婆婆；男人所有的是力气，会做活；房子是自家的。——唉唉，她真是交了好运了。” [2] (P149-150)

鲁迅思想明显地要求女性对自己的思想解放，祥林嫂的悲惨命运，一部分是她个人的愚蠢。

[1] 鲁迅，坟[M]，香港：香港生活·读书·新知三联书店出版，1957年。

[2] 钱理群，王得后选编，鲁迅小说[M]，杭州：浙江文艺出版社，2007年。

祥林嫂第一次到鲁四老爷家打工，四婶虽然知道四叔讨厌祥林嫂是一个寡妇，但是祥林嫂的模样周正，手脚壮大，整天做工，又有力，又勤快，到年底，全事业都一个人担当，实在讨得了四婶的喜欢。

再次到鲁四老爷家打工，祥林嫂的手脚既没有先前的灵活，记性又比先前差，脸上整天又没有发出笑容，精神不济，而且胆怯，四婶非常后悔，那时应该不收留她。

鲁迅显示祥林嫂的改变，是她心志不坚强，其实，第二次到鲁镇，她真正得到人生自由的权力，既没有夫权，又没有族权压抑在她身上，在鲁四老爷家她有独立某生权，如果她的思想解放，加上有对抗周围她的人的勇气，她人生的自由及幸福，永远掌握在她手里。

在《祝福》中鲁迅对中国女性解放思想，显然反封建宗法、封建礼教、封建迷信。祥林嫂意识的深层都是认同封建礼教，维护封建节烈思想。鲁迅通过祥林嫂的人生悲剧，呼唤中国女性敢于为自己摆脱封建制度的枷锁，敢于为自己争取做人的权利。鲁迅要求女性自觉醒悟，改变思想。

鲁迅认为中国女性的自觉醒悟，能打破旧封建社会的力量，女性的思想解放，能脱离封建礼教一切势力。

二、泰戈尔的印度女性解放思想

谭洁的泰戈尔小说中的妇女观：在印度当时的思想界，多数的所谓“圣哲”、“宗教家”，几乎无一例外的把女性看成“祸水”只有圣雄甘地、罗姆·摩汗、罗易等具有民主主义思想的先进分子反对残害妇女的封建传统，对妇女问题给予关注。泰戈尔正是这极少数先觉者之一。

泰戈尔本人极端反对印度的不合理婚姻制度，他以深沉的笔调和现实主义的笔法，对早婚的问题有了深刻的批判，印度一般家庭把弱小的少女取进家来，她们既没有学问，又不通人情世故，一辈子在婆家当牛做马的生活。

谭洁分析泰戈尔的妇女观，明显在《一个女人的信》针对种姓制度的婚姻陋俗摧残迫害女性，小说中的姆丽纳尔被童婚制度迫害，早婚发生的灾祸，产

生孕育的问题。宾杜被包办婚姻制度摧残致死。姆丽纳尔和宾杜代表广泛印度女性，成为早婚传统的牺牲品。

显然，泰戈尔对印度女性解放思想，表现出女性觉醒的希望。在《一个女人的信》显出他的进步思想，通过姆丽纳尔的形象，印度女性开始觉悟，敢于追求自己的幸福，敢于对现实命运的反抗，这部作品对印度女性解放思想极为重要推动。

第二节 鲁迅与泰戈尔的女性解放思想给我们的启示

一、鲁迅的中国女性解放思想给我们的启示

黄晓茹的鲁迅小说中妇女形象浅析：祥林嫂的形象告诉人们，要想改变中国劳动妇女的命运只能依靠具体力量，彻底摧毁封建宗法制度、封建礼教和封建迷信，推翻节和烈这两座山在妇女头上的大山，受迫害的妇女才能真正解放出来，才能放她们到宽阔光明的地方去，此后幸福度日，合理做人。

鲁迅是现代文学思想的先觉者及建设者，他为女性解放启示，和思路的独特思想，在今还显出重要作用：

《祝福》鲁迅展示对女性解放的启示体现有三个方面：第一个在经济上必须有独立权，第二个在社会上获得公平的男女平等，第三个提供进步的教育。

第一，在经济上必有的独立权。几千年来中国女性都依附男性，靠男性的供养而生存。鲁迅思想最为重要女性解放，必须首先获得经济上的独立权，他在《关于妇女解放》为女性启示：

俗语说；“受人一饭，听人使唤”，所以一切女人，倘不得到男子同等的经济权，我以为所有好名目，就都是空话。[1] (P598)

鲁迅在《娜拉走后怎样》，强调女性解放启示，经济方面的须要说道：

[1] 鲁迅全集，第四卷[M]。南腔北调集。北京：人民文学出版社，1978年。

钱——高雅的说罢，就是经济，是最要紧的了。自由固不是钱所能买来的，但能够为钱而卖掉。人类有一个缺点，就是常常要饥饿。为补救这缺点起见，为准备不做傀儡起见，早目下的社会里，经济就见得要紧了。 [1] (P119)

可见，鲁迅先觉的启示，具有长远的眼光，已过了八十多年时间，现今经济独立仍是女性生存的首要条件。

在《祝福》鲁迅稳含着对女性解放启示；倘若祥林嫂初次逃到鲁四老爷家打工，在经济方面，已获得独立权了，若婆婆没有强逼她回去，她还在鲁四老爷家做工，积存的钱可以在年老慢慢费用，她的人生悲剧就不会发生。

第二，在社会上获得公平的男女平等权。鲁迅在《娜拉走后怎样》为女性的解放启示，女性在社会上地位必要改变：

第一，在家应该先获得男女平均的分配；第二，在社会上应该获得男女相等的势力。 [2] (P119)

在鲁迅思想中，无论男性或女性都一样有作为人，自由及平等的权力。贺老六与啊毛相继死去，使祥林嫂的精神更懦弱，服从大伯的欺凌。如果祥林嫂反抗大伯收房，就是她意识着追求美好的生活，贺老六的房子是自家的，贺老六死去，这间房子该属于祥林嫂。祥林嫂又能做，打柴摘茶养蚕都来得。她既有房子，又能做工，这些条件，祥林嫂真正获得人生的自由，在经济上能靠自己的能力而独立，可以享受人生的解放和幸福，可惜祥林嫂放弃争夺自主，自由权，导致终身陷入悲惨的命运。

第三，提供进步的教育。祥林嫂的愚昧麻木思想，是因为她被灌输古老的封建礼教和腐烂的传统教育。当时，她的精神陷入困境，如果不是柳妈的迷信介绍，而是合理解放的启示，祥林嫂的苦闷精神是能解脱的。

[1] 鲁迅，坟[M]。香港：香港生活·读书·新知三联书店出版，1957年。

[2] 同上

给予祥林嫂意识着反抗对个性的束缚，追求自由与解放的思想，促进积极她人生的计划和理想，这样才有成功的可能。

二、泰戈尔的印度女性解放思想给我们的启示

泰戈尔具有强烈的人道主义精神，印度弱势力女性，别无选择的结局，走向死亡的道路。泰戈尔每次看到人们的身心痛苦，都很难过。他的人生哲理，对人的追求的思想：

人是光明之子，无论何时，只要他们充分认识自己，他们就会感到自己的不朽。而随着他们对不朽的感觉，他们就把自己的王国扩展到人生的各个领域。[1](P101)

泰戈尔在《诗人的追求》中表现他对人的理想，他认为人类本性聪明，人类追求幸福，在于人类的自觉、精神醒悟。泰戈尔对印度女性解放的启示，明显是女性的自觉醒悟，意识着反抗不合理的传统规范，泰戈尔还要求印度民族，男女之间互相协助解放女性。

泰戈尔希望印度男人勇敢冲破封建势力，给予女人追求幸福的权力，女性的不幸命运，便是男权主义把摧残压迫女性的一些礼教制度作为民族传统继承了下来。

在《一个女人的信》泰戈尔启示女性离家出走，可是走后要怎样生存，这是女性解放一个大问题，在小说中姆丽纳尔有弟弟协助，表现姆丽纳尔现实生活还得依附男人而生存，哪能争取独立和自我个人应有的权力呢？

泰戈尔 1890 年，第二次欧洲旅游，眼见欧洲女性的自由生活，非常羡慕，比较印度女性是天壤之别：

[1] 大师之巢，泰戈尔卷文论选. 诗人的追求[M]. 倪培耕等译，桂林：漓江出版社 1995 年.

他再次赞扬欧洲社会。那儿的妇女由于享有应得的自由权力，从而成为增进国家强盛的帮手。他把这件事与印度社会作了比较；在印度，妇女的唯一职责，似乎是服侍男人，度敬男人。这就使他们变得软弱无力。[1](P147-148)

泰戈尔在接受西方文化的影响下，便为印度女性进行深刻思考，欧洲女性之所以能享有应得的自由权力，是因为她们有就业能力。于是泰戈尔为印度女性创作一篇《陌生女人》作为女性解放的启示。

在《陌生女人》泰戈尔通过十五岁的女主人公，不甘心忍受男性的侮辱，敢于取消婚礼，走进社会做一个富有意义的职业，她决心不结婚，终身当一个教师，把妇女教育事业作为自己的贡献。

泰戈尔认为印度女性解放的道路在于女性的教育、道德及智慧，若能得到全面的发展，女性才能获得人生的幸福，才能为社会、民族做出贡献，才能与男性平等地站在社会上有所作为。

[1] 克里希那·克里巴拉尼，泰戈尔转[M]。倪培耕译，桂林：漓江出版社出版，1984年。

结 语

现在已经进入了 21 世纪，称为文明世纪。在文明的领域上，仍是男性当权，女性还要争取她应得的自由和她应有的社会地位。

直至今日中国与印度女性问题，还不能得到彻底解放，中印社会仍存在着性别的歧视，女性不公正的待遇，在偏僻的地方还有女婴被遗弃，有些人仍有重男轻女的思想，在招聘中仍有男性垄断事业的现象。

世界上占有半人口的女性，人身权利尚不被正确认识，尚不能获得充分的自由。涉及在教育权利、政治权利及经济权利更不能实现男女平等。女性追求幸福、自由、平等的权利，是全世界女性的处境和向往追求的共同性。

“女人是人” 女性对自己作为人的价值理想的骄傲，女性解放，就是全世界人类的解放，女性的发展，就是全世界的发展，女性的伟大力量能推动文明进步。

对于女性的解放以及她们现在和未来发展的道路，仍值得我们热心关注，继续深入研究探讨，这一主题在当今世界仍有它重要的教育意义和警示作用。

参考文献

书籍类

- [1] 鲁迅. 鲁迅全集. 南腔北调集. 我怎么做起小说来[M]. 北京: 人民文学出版社 1982.
- [2] 鲁迅. 鲁迅全集. 第四卷[M]. 北京: 人民文学出版社, 1982.
- [3] 鲁迅. 鲁迅全集. 第七卷[M]. 北京: 人民文学出版社, 1982.
- [4] 鲁迅. 野草[M]. 北京: 人民文学出版社, 1979.
- [5] 鲁迅. 鲁迅文集[M]. 北京: 当代世界出版社, 2006.
- [6] 钱理群等著. 中国现代文学三十年[M]. 北京: 北京大学出版社, 1998.
- [7] 杨义. 中国现代小说史(三卷本)[M]. 北京: 人民文学出版社, 1998.
- [8] 夏志清. 中国现代小说史[M]. 上海: 复旦大学出版社, 2005.
- [9] 泰戈尔·泰戈尔短篇小说选[M]. 董友忱, 黄志坤译. 长沙: 湖南文艺出版社, 1994.
- [10] 候传闻. 泰戈尔传. 寂园飞鸟[M]. 石家庄: 河北人民出版社, 1999.
- [11] 梅特丽娜·黛维夫人. 家庭中的泰戈尔[M]. 季羨林译. 北京: 人民文学出版社, 1984.
- [12] 泰戈尔讲演集[M]. 康绍邦译. 上海: 三联书店, 1954.
- [13] 郑振铎. 泰戈尔传[M]. 北京: 商务印书馆, 1933.
- [14] 泰戈尔. 戈拉[M]. 刘寿康译. 北京: 人民文学出版社, 1984.
- [15] 泰戈尔. 我的童年[M]. 金克木译. 北京: 人民文学出版社, 1954.
- [16] 克里希那·克里巴拉尼. 泰戈尔传[M]. 倪培耕译. 桂林: 漓江出版社, 1984.
- [17] 何新主编, 中外文化知识词典[M]. 哈尔滨: 黑龙江人民出版社, 1989.
- [18] 中华文化百科全书 第二册[M]. 台北: 中华文化基金会, 1982年版.
- [19] 丁守和主编, 中华文化辞典[M]. 广州: 广东人民出版社出版发行, 1989.

[20] 陈东原, 中国妇女生活史[M]. 台北: 台湾商务印书馆发行, 中华民国七十九年十二月台九版.

[21] 许寿裳, 亡友鲁迅印象记[M]. 香港: 上海书局出版, 1957.

论文类

[1] 杨艺明, 史学清. 新时期鲁迅《祝福》研究述评[J], 阜阳师范学院学报, 1991 (1) .

[2] 黄晓茹. 鲁迅小说中妇女形象浅析[J], 中学语文教学参考, 2008 (5) .

[3] 张晓萍. 鲁迅妇女观浅论[J]. 景德镇高专学报, 1998 (3) .

[4] 宋桂珍. 鲁迅笔下的女性形象与其妇女观[J]. 学术交流, 2006(2) .

[5] 杨爱芹. 女性: 鲁迅小说关注的一个焦点[J]. 天中学刊, 2001 (3) .

[6] 郭秀文. 五四时期的妇女解放思潮[J]. 学术研究, 1996 (6) .

[7] 印晓红. 谈鲁迅的妇女观及其笔下的女性形象[J]. 海南师院学报, 1997 (1) .

[8] 叶玉梅. 从祥林嫂等三位女性命运看鲁迅的女性观[J]. 无锡职业技术学院学报, 2004 (3) .

[9] 郭沫若. 泰戈尔来华之我见[J]. 创造周刊, 1923 (10) .

[10] 曾琼. 试论泰戈尔中篇小说中的女性形象及其思想内涵[D], 湘潭大学, 2004.

[11] 叶启芳. 泰戈尔的妇女观[J]. 妇女杂志, 1923 (10) .

[12] 谭洁. 泰戈尔小说中的妇女观[J]. 山西师大学报, 2001(10) .

[13] 邹节成. 泰戈尔短篇小说中的女性形象[J]. 吉安师专学报, 1994(1) .

[14] 李祝亚. 大师与女性—漫谈泰戈尔与身边及其笔下的女性[J]. 贵州民族学院学报, 2004 (4) .

[15] 泰戈尔. 在大阪的演讲[J]. 学灯, 1924 (6) .

后记

中国文学并非我专业，只是一种喜爱而已。我又是一个中文知识浅薄的人，使得写论文显出异常的困难，可在写论文的过程中，我能接触到中国文学的大量魅力，能体验到对学问的追求是人生一种幸福和快乐。

本论文的完成，得归功于我的导师纪秀生老师，他热情关注及指导我的论文进程，给予我对论文的结构和理论取向的思路。纪老师不仅费了大量时间阅读我的长文，还做出极其细致的修正。他的负责与关怀让我非常感动，衷心地向他致以深深的谢意。

必须在这里感谢赵平老师，赵老师在课堂上不断地鼓励和提醒我们抓紧时间确定论文题目，最初在论文构思时，便对我们的论文提出可行性的研究方向。

感谢陈雪心师姐，仔细通读我的泰文和英文摘要后，给予独特的评价与建议。还要感谢蔡丽香师姐，在百忙之中还经常关心我论文的进展。

感谢陈伟林班长，在辛苦的写论文中，他提供了不少的帮助和鼓励，可以毫不夸张的说，本论文的完成是我永生难忘的良师益友给予鼓励和支持。

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ – สกุล	นางสาวกฤตยา อัครัญกร
วัน เดือน ปีเกิด	2 มีนาคม 2497
ที่อยู่ปัจจุบัน	บ้านเลขที่ 11 ซอยจันทร์ 16 แยก 2 แขวงทุ่งวัดดอน เขตสาทร กรุงเทพมหานคร 10120
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2518	ประโยคมัธยมศึกษาตอนปลาย สายอาชีพ แผนกธุรกิจ สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ วิทยาลัยปิตุพิมุข
พ.ศ. 2524	นิติศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยรามคำแหง
พ.ศ. 2551	文学学士学位 (汉语言, 经贸方向) 北京语言大学 曼谷学院
พ.ศ. 2553	เข้าศึกษาต่อระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
ประวัติการทำงาน	
พ.ศ. 2519 – 2528	บริษัทศรีกรุงวัฒนาจำกัด
พ.ศ. 2529 – 2538	บริษัทเอ็มเอ็มซี อินเทอร์เน็ต เนชั่นแนล คอร์ปอเรชั่น จำกัด
พ.ศ. 2539 – ปัจจุบัน	บริษัท เอ็มซีฟู้ดส์ จำกัด